



Klosterhalbinsel Wettingen

# Jahresbericht

Rechnung 2021  
Voranschlag 2023



# Römisch-Katholische Kirchgemeinde Wettingen

**Kirchgemeindeversammlung 2022**  
**Montag, 28. November 2022**  
**20.00 Uhr, Sebastiansaal**  
**Pfarreiheim St. Sebastian**

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen  
Sehr geehrte Stimmbürger

Gerne laden wir Sie zur ordentlichen Kirchgemeindeversammlung am Montag, 28. November 2022, um 20.00 Uhr, in den Sebastiansaal Pfarreiheim St. Sebastian ein. Wir freuen uns, wenn wir Sie an der Versammlung begrüssen können. Mit Ihrer Anwesenheit und Ihrem Interesse gestalten Sie aktiv das Leben und Wirken in unserer Kirchgemeinde mit.

Sie halten die Broschüre 2022 in Ihren Händen. Darin enthalten sind die detailliert aufgeführten Traktanden, der Jahresbericht sowie die Rechnung 2021 und der Voranschlag für das Jahr 2023.

Ihre Kirchensteuern tragen dazu bei, dass die vielfältigen Aufgaben unserer Kirchgemeinde und ihrer beiden Pfarreien wahrgenommen werden können. Neben den vielen Diensten für unsere Mitglieder, können so auch wertvolle Unterstützungen an kulturelle und soziale Stellen geleistet werden. Wir danken Ihnen allen für das Vertrauen in unsere Arbeit und Ihre Bereitschaft, die Aufgaben der Kirche in Wettingen mitzutragen.

Im Namen der Kirchenpflege  
*Bernhard Lang*  
*Präsident*

## **Aktenaufgabe**

Die Aktenaufgabe erfolgt ab 11. November 2022 in der Kirchgemeindeverwaltung, Klosterstrasse 12, Wettingen.

Termine nach Voranmeldung.  
Telefon 056 437 08 37

## **Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung**

Gemäss Art. 32 des Organisationsstatutes der Römisch-Katholischen Landeskirche des Kantons Aargau sind Beschlüsse der Kirchgemeindeversammlung der Urnenabstimmung zu unterstellen, sofern dies von einem Fünftel aller oder von mindestens 300 Stimmberechtigten innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich verlangt wird. Das Publikationsorgan der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Wettingen ist das «Horizonte» (Pfarrblatt).

# 1. Traktandum

## Eröffnung der Versammlung

Begrüssung, Entschuldigungen, Vorstellungen

# 2. Traktandum

| <b>Traktandenliste</b>  | <b>Referent/in</b> |
|---|--------------------|
| 3. Jahresbericht der Kirchenpflege                                  | B. Lang            |
| 4. Kurzprotokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 29. November 2021 | B. Lang            |
| 5. Abrechnung Kredite   | M. Aebi            |
| 5.1. Abrechnung Umbau Pfarreizentrum Forum St. Anton                |                    |
| 6. Rechnung Kirchgemeinde für das Jahr 2021                         | F.-B. Schwere      |
| 6.1 Anhang zur Rechnung 2021  |                    |
| 6.2 Stellenplan der Kirchgemeinde Wettingen                         |                    |
| 7. Voranschlag Kirchgemeinde für das Jahr 2023                      | F.-B. Schwere      |
| 7.1 Finanzplan 2023–2028  |                    |
| 8. Wahlen   | B. Lang            |
| 8.1 Wahlen Finanzkommission   |                    |
| 8.2 Wahlen Stimmzähler  |                    |
| 9. Pastoralraum Aargauer Limmattal                                  | F.-B. Schwere      |
| 10. Ehrungen und Verdankungen                                       | B. Lang            |
| 11. Diverses und Umfrage  | B. Lang            |

### 3. Traktandum

## Jahresbericht der Kirchenpflege für das Jahr 2021/2022

Berichtsperiode vom 1. Oktober 2021 bis 30. September 2022

#### Kirchgemeinde

##### **Mitgliedschaft**

Die Einwohnerkontrolle der Gemeinde Wettingen hatte am **31. Dezember 2021 total 7'227 Angehörige** (Erwachsene und Kinder) unserer Kirchgemeinde registriert. Zum gleichen Zeitpunkt im Vorjahr zählte unsere Kirchgemeinde **7'429** Angehörige.

Im Jahr 2021 sind total **160** Personen aus der Kirche ausgetreten (Vorjahr: 178 Personen). 5 Personen sind neu eingetreten.

#### Kirchgemeindeversammlung

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung des Jahres 2021 fand am Montag, 29. November 2021 in der Kirche St. Anton statt. An der Versammlung nahmen 77 Stimmberechtigte teil.

Das Kurzprotokoll dieser Kirchgemeindeversammlung findet sich in der Broschüre unter Traktandum 4.

#### Leitung und Verwaltung

##### **Kirchenpflege**

Die Kirchenpflege als Kollegium trat in der Berichtsperiode (1.10.2021 bis 30.9.2022) zu 13 ordentlichen Sitzungen zusammen. Die Finanzkommission war ebenfalls an 2 Sitzungen anwesend.

#### Jahresbericht der Kirchenpflege

Die ressortverantwortlichen Kirchenpfleger erzählen nachfolgend über die Ereignisse

des vergangenen Berichtsjahres. Wir hoffen, der diesjährige Jahresbericht vermittelt Ihnen einen spannenden Einblick in unsere Arbeit.

#### Jugend

Nach zwei Jahren Corona-Pandemie kehrte im Frühjahr 2022 allmählich wieder Normalität bei den Blauring- und Jungwacht-scharen ein. Die Anlässe und Gruppenstunden können seitdem wieder ohne Einschränkungen durchgeführt werden. So werden auch wieder Palmen gebunden für den Palmsonntag-Gottesdienst.

Beim traditionellen Patrozinium werden Kinder geschminkt und Spiele gespielt. Auch beim Fubatu wird wieder um jeden Ball gekämpft. Der Blauring St. Anton fliegt aus ins Land der Schokolade und probiert sich durch die Kreationen der Lindt Schokoladen.

Die traditionelle Bar des Blaurings St. Sebastian am Wettingerfest fiel dieses Jahr aus, da das Kantonale Turnfest zu Gast in Wettingen war. Nächstes Jahr ist die Jungwacht St. Sebastian wieder an der Reihe und wir freuen uns nach drei Jahren Pause wieder ein Dorf-fest in Wettingen zu feiern.

Im Juli ging es dann endlich ins Sommerlager. Den St. Anton zog es ins Jura nach Les Bois. Die Jungwacht St. Sebastian nach Willisau. Nach einem verregneten Sommerlager im letzten Jahr wurden im Jahr 2022 dafür Rekord-Temperaturen gemessen.

Nach den Sommerferien wird im St. Sebastian schon wieder fleissig für das Theater im November geprobt. Man kann gespannt sein auf die Aufführungen.

Hier möchte ich allen Leiterinnen und Leitern, im Namen der Kirchgemeinde, einen ganz herzlichen Dank aussprechen. Danke für die vielen Stunden Eurer Freizeit die Ihr für die Kinder und die Pfarreien aufwendet.

### **Juhü:**

Die Jugendstufe musste sich im ersten Halbjahr auch noch mit dem Corona Virus herumplagen. Die Zeit wurde rege genutzt und in den Firmunterricht investiert. Die Anlässe für die Oberstufen wurden überarbeitet und angepasst. Seit August ist Fabienne Sterrantino als Jugendarbeiterin zum Team gestossen. Sie kennen sie vielleicht bereits, da Sie auch als Katechetin für die Pfarreien arbeitet.

### **Tiramisu**

Der Mittagstisch für die Oberstufenschüler wird, wie letztes Jahr schon erwähnt, immer beliebter. Es wird langsam eng im Juhü, wenn sich bis zu 27 Schülerinnen und Schüler zum Mittagessen treffen. Am Montag, Mittwoch und Freitag findet der Mittagstisch im Juhü statt. Am Dienstag und Donnerstag im Schartenkaffi bei der Jugendarbeit der Gemeinde.

Gekocht wird immer noch in der kleinen Küche des Pfarrhelferhauses. Gegessen wird verteilt in verschiedenen Zimmern des Juhüs. Auch wird das Angebot von Bezirksschülern aus Neuenhof und Würenlos genutzt. Auch hier möchte ich einen herzlichen Dank an das ganze Juhü-Team aussprechen.

*Ressort Jugend und Präsidium  
Bernhard Lang*

## **«Zukunft Alter»**

---

Einblick in die Arbeiten rund um das Gremium «Zukunft Alter» gibt uns Beatrice Kalt:

Das Gremium «Zukunft Alter», unterstützt unseren Altersseelsorger Marcel Mehllem. Es hat sich im Jahr 2021 zu 5 Sitzungen getroffen und beraten, diskutiert, organisiert und Termine abgeglichen.

### **Urs Bilgerig**

- koordiniert und leitet als Präsident die Sitzungen und übernimmt Schreiben und Versand der Traktandenliste.
- ist Organisator der Rentierwanderungen und begeisterter Wanderleiter, wie auch Silvio Ernst, Engelbert Fischer, Helen Müller, und Peter Paul Stöckli, welche Urs Bilgerig tatkräftig unterstützen.

Rolf Hauser ist per Ende 2021 zurückgetreten.

### **Joe Rothenfluh**

konnte als neuer Wanderleiter dazu gewonnen werden. Sechs bis acht sehr abwechslungsreiche Wanderungen sind jährlich im Programm. Ein geselliger Nachmittag in freier Natur, an dem die Teilnehmenden viel Interessantes und Wissenswertes über die Umgebung erfahren.

### **Marcel Mehllem**

- ist unser Altersseelsorger.
- überzeugt mit seiner natürlichen und sehr freundlichen Art.
- übt seine Tätigkeit in unserem Gremium mit viel Einsatz aus, sei es am Laptop für die Protokolle der Sitzungen, oder für die Begleitung der Betagten an den jährlichen Senioren-Ferien, welche zusammen mit

- der reformierten Kirche organisiert werden.
- er macht auch zusätzliche Geburtstagsbesuche bei unseren hochbetagten 95-, 100- und über 100-Jährigen.
- organisiert die Altersnachmittage im Frühling und Herbst, sowie deren Unterhaltungsprogramm.

Maria Moser kümmert sich an den Altersnachmittagen um das Catering.

### **Christina Vögelin**

- nimmt als Vertreterin der Kirchenpflege an den Sitzungen teil.
- bringt viele guten Ideen ein – z. B. diejenige der Honig-Geschenke.
- informiert das Gremium auch über wichtiges der Kirchgemeinde.

### **Peter Paul Stöckli**

unterstützt das Gremium mit seiner grossen Erfahrung, die er durch die langjährige Tätigkeit in der Kirchenpflege und als engagiertes Pfarreimitglied gesammelt hat.

### **Renée Bilgerig**

- organisiert Essen und Helfer sowie die Dekoration für den Zmorge-Brunch.
- erstellt auch die jeweils wunderschön gestalteten Tisch-Dekorationen.
- stellt jeweils das Büffet für den Zmorge-Brunch parat und deckt die Tische auf. Hilfe bekommt er von Maria Moser und von Elisabeth Bruggisser.

### **Elisabeth Bruggisser**

- ist das Bindeglied unserer Pfarrei zum Alterszentrum St. Bernhard.
- gestaltet zusammen mit Armin Zimmermann Wortgottesdienste im Alterszentrum St. Bernhard.

- erstellt die Einsatzplanung für dieses regelmässige Angebot und besucht neu eintretende Bewohnerinnen und Bewohner des Alterszentrums.

### **Barabara Wassmer**

- mutiert Todesfälle, Umzüge, Zuzüge und Wegzüge und leitet diese an die Besuchsfrauen und Besuchsmänner weiter.
- gestaltet und verschickt die Zmorge-Brunch-Einladungen.
- erstellt sämtliche Listen für die Wein-/Honig-Geschenke.
- erstellt die Bedarfs-Liste Gutscheine und 10-er-Nötli-Geschenke.
- erstellt jährlich anfangs Jahr die Liste der 95-, 100- und über 100-Jährigen.

### **Beatrice Kalt**

- Organisatorin der Geburtstagsbesuche.
- führt die Buchhaltung des Gremiums.

### **Beatrice Kalt und Barbara Wassmer**

- erstellen zusammen die Listen der «neuen» Jahrgänge.
- suchen gemeinsam neue Besuchsfrauen und -männer.
- bereiten Druckaufträge der Geburtstagskarten vor.

### **Geburtstagskarten und Geburtstagsbesuche**

505 Seniorinnen und Senioren (75 Jahre+) haben eine Geburtstagskarte mit Gutschein per Post erhalten.

710 Seniorinnen und Senioren (80 Jahre+) bekamen im 2021 von unseren Besuchsfrauen und -männern Besuch. Die Besuchten wurden mit einer schönen Geburtstagskarte und einem Gutschein beschenkt. 149 Be-

suchte, welche einen runden oder halbrunden Geburtstag feiern durften, erhielten Honig oder Wein.

14 Jubilar/innen durften einen hohen runden Geburtstag feiern.

- 4 davon feierten ihren 106., 104., 101. und 100. Geburtstag;
- 10 Jubilar/innen feierten ihren 95. Geburtstag.

Die Jubilar/innen wurden zusätzlich von unserem Altersseelsorger Marcel Mehlem besucht.

134 Besuchsfrauen und Besuchsmänner besuchten die über 80-ig-Jährigen;

- 14 neue Besucher/innen konnten im Jahr 2021 gewonnen werden.
- eine Besuchsfrau ist verstorben
- 9 Besuchsfrauen oder -männer traten altershalber, berufsbedingt, aber auch wegen der Pandemie zurück.

### **Herbstbrunch 2021**

Nach langer Zeit konnte im Herbst 2021 wieder einmal zu einem Herbstbrunch eingeladen werden, welcher als Dank an unsere Besuchsfrauen und Besuchsmänner für ihren Einsatz und zum Austausch untereinander ausgerichtet wird.

Über 80 Besuchsfrauen und Besuchsmänner haben an diesem gemütlichen Treffen an wunderschön geschmückten Tischen im neuen Saal von St. Anton teilgenommen.

Ingeborg Mies wurde an diesem Anlass nach 27-jähriger Tätigkeit als Besuchsfrau ehrenvoll mit 87 Jahren verabschiedet.

An unsere, nach 17-jähriger Tätigkeit, mit 86 Jahren immer noch aktiv gewesene Be-

suchsfrau Rosi Zehnder, welche im Frühling 2021 verstorben ist, wurde mit einer Schweigeminute gedacht.

Gremium «Zukunft Alter»  
Beatrice Kalt

*Liebe Beatrice, vielen Dank für die detaillierte Auflistungen aller Arbeiten rund um das Gremium «Zukunft Alter».*

*Ressort Alter  
Christina Vögelin  
und das Gremium «Zukunft Alter»*

### **Kind und Familie**

---

In den letzten zwei Jahren waren die wohl meistverwendeten Wörter in allen Medien, Zeitungen und auch Jahresberichten «Covid» und «Corona». Selbstverständlich wird auch weiterhin darüber zu lesen und hören sein und niemand weiss genau, was diesbezüglich alles noch passieren wird. Doch ist es nicht effektiv schon immer im Leben so gewesen, dass niemand weiss, was morgen sein wird? Und sollte sich nicht jeder mehr darüber erfreuen, was heute ist?

Ich möchte mit diesen Fragen keine philosophische und/oder ethische Diskussion in der Kirchgemeinde Wettingen auslösen. Stattdessen bedanke ich mich als Ressortleiter «Kinder und Familie» und daher unter anderem auch als Vorstandsmitglied in den beiden Vereinen «Chinderhuus Spatzenäscht» in Wettingen und «Interkonfessionellen Ehe- und Paarberatung Baden» (IEB) bei der gesamten Kirchgemeinde Wettingen für die zur Verfügung gestellten Budgets. Es ist schön, dass trotz immer schwierig werden-

den Umständen, finanzieller Schwierigkeiten und auch zukünftiger Ungewissheit, die beiden oben genannten Vereine in den letzten Jahren (inkl. die zwei letzten) pausenlos ihren gemeinnützigen Tätigkeiten nachgehen konnten. Wirklich ein grosses Dankeschön von Herzen von mir.

Ich weiss heute, dass die Kirchgemeinde Wettingen die beiden Vereine auch weiterhin mehr als nötig hat. Ich freue mich daher, dass Dank Ihrer Unterstützung die beiden Vereine auch zukünftig Wettingen und ihren Kindern und Familien, welche einer Unterstützung vom «Chinderhuus Spatzenäscht» oder «IEB» bedürfen, dies auch erhalten können. Solche sozialen Vereine leben hauptsächlich von Spenden und freiwilligen Beiträgen aus den umliegenden Kirchgemeinden und daher ist es umso wichtiger, auch weiterhin für das Dasein der beiden Vereine zu sorgen. Denn nur miteinander schaffen wir das auch in Zukunft. Und das gilt nicht nur für Pandemien.

*«Lass dich anstecken von der Menschlichkeit und infiziere dann gründlich deine Umgebung, auf dass der Virus der Nächstenliebe die Welt erobert, bevor es ein anderer Virus schafft.»*

© Christa Schyboll, (\*1952), Autorin

Chinderhuus Spatzenäscht  
Dorfstrasse 2  
5430 Wettingen  
056 426 40 40  
hausleitung@spatzenaescht.ch  
www.spatzenaescht.ch

IEB – Interkonfessionelle  
Ehe- und Paarberatung Baden  
Zürcherstrasse 27  
5400 Baden

056 222 44 80  
kontakt@ieb-baden.ch  
www.ieb-baden.ch

*Ressort Kinder und Familie  
Vincenzo Santoro*

## **Bau und Infrastruktur**

---

Im Berichtsjahr wurden die letzten Arbeiten für die Sanierung des Pfarreizentrums St. Anton fertig gestellt. Auch wurden gemeldete Mängel behoben und konnten im September abgeschlossen werden. Sollten noch Mängel auftreten, werden diese im Zusammenhang mit der 2 Jahresgarantie behoben. Die Bauabrechnung ist an der Kirchgemeindeversammlung vom 28. November 2022 zur Genehmigung traktandiert.

In den übrigen Liegenschaften, welche im Besitz der Kirchgemeinde Wettingen sind, wurde der ordentliche Unterhalt gemacht. Hier konzentrieren wir uns auf den Werterhalt der Liegenschaften. Erneuerungen werden genau geprüft. Dies bedeutet nicht, dass keine Wünsche oder Bedürfnisse der einzelnen Gruppierungen erfüllt werden. Es wird jedoch immer geprüft welcher Nutzen dadurch entsteht.

Auf unsere beiden Pfarreiheime können wir stolz sein. Die Infrastruktur, welche für alle Gruppierungen auf einem sehr guten Stand ist, gibt uns die Möglichkeit, unsere Aktivitäten in der Kirchgemeinde in einem guten Umfeld auszuüben.

*Ressort Bau und Infrastruktur  
Marcel Aebi*



## **Personal**

---

### **Eintritte**

Ursula Ursprung am 01.12.2021  
Aushilfe Sekretariat St. Anton

Agnes Heimgartner am 01.12.2021  
Sekretärin St. Anton

Marirouz Marouki am 08.06.2022  
Pflegerin Paramente St. Sebastian

Fabienne Sterrantino neue Aufgabe ab  
01.08.2022  
Jugendarbeiterin Jugendstufe

Die Kirchenpflege begrüsst die neuen Mitarbeitenden und wünscht ihnen viel Freude und Erfolg bei der Arbeit in unserer Kirchgemeinde.

### **Austritte**

Silvia Flury am 30.11.2021  
Sekretärin St. Anton

Kurt Kämpf am 31.03.2022  
Aushilfssakristan St. Anton

Kerstin Vonarburg am 31.07.2022  
Jugendarbeiterin Jugendstufe

Ursula Ursprung am 30.04.2022  
Aushilfe im Sekretariat St. Anton

Giuseppe Raccuglia am 31.08.2022  
Chorleiter St. Anton

Wir danken allen ausgetretenen Mitarbeitenden für ihre wertvollen und zum Teil langjährigen Dienste zum Wohle unserer

Kirchgemeinde und wünschen ihnen allen alles Gute und viel Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.

### **Todesfall**

Helena Knuser  
27. Januar 1953–10. Dezember 2021

Helena Knuser arbeitete seit dem 1. Juni 2009 für die Kirchgemeinde Wettingen. Als Pflegerin der Paramente war sie in der Pfarrei St. Sebastian tätig. Viele Jahre hat sie sich liebevoll als Sakristanin um die Kreuzkapelle gekümmert. Im Ehrenamt war sie zudem seit dem 22. November 2004 als Stimmzählerin eine verlässliche Partnerin bei Kirchgemeindeversammlungen und Wahlen. Mit Helena verlieren wir eine sehr zuverlässige und geschätzte Mitarbeiterin und Kollegin. Ihre liebevolle und freundliche Art wird uns schmerzlich fehlen. Wir werden sie in dankbarer Erinnerung behalten.

### **Wichtige Meilensteine**

Nach dem langen Covid-Winter blickten wir voller Hoffnung auf eine Rückkehr zur Normalität. In vielerlei Hinsicht war die Berichtsperiode ungewöhnlich. Da viele Veranstaltungen verschoben wurden, arbeiteten unsere Teams unermüdlich daran, alle verschobenen Veranstaltungen nachzuholen und in einen normalerweise vollen Kalender einzubauen. Das bedeutete viele sich überschneidende Veranstaltungen und eine erhöhte Arbeitsbelastung für die Teams. Wie schon in der Vergangenheit haben sie die Herausforderung gemeistert und die Kirchgemeinde ist ihnen für ihren hohen Arbeitsinsatz dankbar.

Unsere Teams kamen zusammen, um neue Formen des Engagements in der Kirchgemeinde zu schaffen. Mit der Familienkirche

haben unsere Seelsorgeteams und Katechetinnen gemeinsam mit Freiwilligen aus den Pfarreien ein neues Modell entwickelt, das unser Angebot erweitert. Wir freuen uns darauf, zu erfahren, wie dieses Modell genutzt werden kann, um unsere Reichweite in den Pfarreien zu erhöhen.

### **Organisationsänderungen**

Vor drei Jahren kam Fabienne Sterrantino als Katechetin in Ausbildung zu unserem Team. Wir gratulieren ihr zum Abschluss ihrer Ausbildung und heissen sie als ausgebildete Katechetin willkommen.

Mit unserer neuen Jugendarbeiterin, die bereits in anderer Tätigkeit in der Kirchgemeinde Wettingen arbeitet, setzen wir unsere Bemühungen fort, das Arbeitspensum der bestehenden Mitarbeitenden zu erhöhen, ohne Neuanstellungen vornehmen zu müssen. So können wir die Effizienz steigern und die Gemeinkosten senken.

### **Diverses**

Für jeden Arbeitgeber ist es von entscheidender Bedeutung, die Effizienz der Belegschaft aufrechtzuerhalten. Eines der wichtigsten Instrumente zur Aufrechterhaltung der Effizienz ist die Verringerung der Mitarbeiterfluktuation. Ein Blick auf unsere Belegschaft zeigt, dass 24% unserer Mitarbeitenden seit weniger als 5 Jahren bei uns arbeiten. Kontinuität und Effizienz werden durch die 76% unserer Angestellten mit 5 oder mehr Dienstjahren gewährleistet. Erstaunliche 39% unserer Angestellten haben 10 Jahre oder mehr Dienstzeit. Wir sind stolz darauf, dass es uns gelingt, unsere Angestellten zu halten und dass somit neue Mitarbeitende von der langjährigen Erfahrung unseres Kirchgemeindeforts profitieren können.

### **Personalanlass**

Endlich konnten wir einen Mitarbeiterausflug planen, ohne an die Pandemie zu denken. Mit diesem jährlichen Ausflug bedankt sich die Kirchenpflege bei unseren Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz. Dieses Jahr ging es ins Studio des Schweizer Fernsehens. Zum Auftakt gab es ein Apéro in der Pizzeria San Antonio. Ein Reiseocar brachte uns nach Zürich Oerlikon.

Es war spannend zu sehen, wie Sendungen, wie Arena und Tagesschau gemacht werden. Wir konnten beobachten, wie die eine oder andere Kollegin oder der eine oder andere Kollege versuchte, von einem Teleprompter abzulesen. Nach einem Blick hinter die Kulissen der Studios ging es zurück nach Wettingen zu einem Abendessen im Schannder-Saal des LägererBräu. Es war ein schöner Abend, der bei einem Tischgrill, gemütlich verbracht werden konnte. Hier nochmals ein herzliches Dankeschön an alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

*Ressort Personal  
Raymond Alvarez*

### **Finanzen**

---

#### **Finanzbericht 2021**

Der Jahresabschluss der Kirchgemeinde Wettingen schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 8'978.84 ab (Budget 2021: Aufwandüberschuss CHF 156'110.00). Wie im Vorjahr zeigten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die Budgetverantwortlichen eine hohe Budget-Disziplin im Jahr 2021 auf. An dieser Stelle möchte ich als Finanzleiter allen danken, die an diesem guten Ergebnis aktiv mitgewirkt haben.

Die Steuereinnahmen insgesamt beliefen sich auf CHF 3'666'403.70 und waren um CHF –128'596.30 oder –3.4% tiefer als für das Jahr 2021 budgetiert (Vorjahr 2020 –4.3% oder CHF –174'351.95). Die Gründe sind, wie schon in den vergangenen Jahren, die gleichen Themen und es wird auch in der Zukunft schwierig sein, die Negativ-Veränderung der Kirchgemeindemitglieder ins Positive zu drehen.

Die Sanierung des Forum St. Anton mit einem Kreditbetrag im Total von CHF 4,3 Mio. schliesst mit einem definitiven Schlussbetrag von CHF 4'150'881.69 ab. Dies ist eine erfreuliche Kreditabrechnungsunterschreitung von CHF 149'118.31 oder 3,5%. Mein Dank geht auch an unsere Baukommission, die dieses Projekt erfolgreich zusammen mit den externen Firmen koordiniert hat.

Auch in schwierigen finanziellen Verhältnissen haben wir eine grosszügige Unterstützung an den «Raum der Stille» im neuen Altersheim St. Bernhard getätigt. Dieser Raum wurde an der Eröffnung feierlich eingeweiht. Zusätzlich unterstützen wir das Projekt Museum Aargau auf der Klosterhalbinsel Wettlingen und leisten hiermit einen wertvollen Beitrag, zusammen mit dem Kanton Aargau und der Institution Museum Aargau.

Die getätigten Abschreibungen für unsere Infrastruktur über insgesamt CHF 511'112.33 im Berichtsjahr 2021 müssen auch weiterhin ein wichtiger Bestandteil unserer Finanzpolitik sein.

Die finanziellen Herausforderungen werden leider in Zukunft nicht geringer. Ich bin aber davon überzeugt, dass wir gemeinsam Lösungen und Ideen finden werden.

*Ressort Finanzen*  
*Franz-Beat Schwere*

## **Pfarreien St. Anton und St. Sebastian Wettlingen**

---

### **Neue Formen des Miteinander-Entscheiden finden.**

Im letzten Advent musste auf Grund von Corona noch manches doppelt gemacht werden, doch die Anzeichen einer Normalisierung wurden sichtbar. Langsam ist nun der Alltag zurückgekehrt, und obwohl im Seelsorgeteam alle bereits 2 Jahre da sind, ist manches immer noch ein erstes Mal. Da gilt es weiter zu lernen und auch zu schauen, was nach den Pandemie Jahren anders ist.

Die Familienkirche Kunterbunt hat viele gefreut. Die guten Ideen aus der Coronazeit mit anderen Eltern-Kind-Angeboten in der Katechese hat richtig Freude gemacht. In einer Fortbildung hat sich das Seelsorgeteam zusammen mit den Kolleginnen aus dem Pastoralraum mit der Frage der Digitalisierung beschäftigt. Wie sich letzteres umsetzen lässt, wird sich zeigen.

Um für die Zukunft besser gerüstet zu sein, müssen wir konsequent die Bedürfnisse der Menschen in unseren beiden Pfarreien genau erfassen, immer noch besser anhören lernen. Manchmal begegnen uns die Menschen auch eher beobachtend und abwartend am Zaun stehend. Manchmal fragend, ob es, mit dieser Kirche besser wird. Nicht selten wissen auch viele gar nicht, was sie wirklich noch erwarten und kommen trotzdem. Also verschiedene Kommunikationssituationen, in denen es darum geht, miteinander zwischen Gläubigen und Seelsorgenden etwas Neues

hervorzubringen, was im Idealfall eine Spur von Erlösung, Hoffnung oder Vertrauen nährt.

In diesem Sinne haben wir eine Rochade in den Schwerpunktpfarreien zwischen Christina Wunderlin und Marcel Mehlem durchgeführt, um eine Beweglichkeit im Team zu erhalten. Das war erfolgreich, wenn gleich durch den noch besseren Durchblick, eher mehr Arbeit sichtbar geworden ist. Die vielen Jahre der vielen Personalwechsel in der Seelsorge haben viel Vertrauen auf langfristige Veränderungsprozesse gekostet.

Die Suche nach Pfarreiräten hat viele interessante Diskussionen ausgelöst. Der Pfarreirat St. Anton hat im vergangenen Jahr mit Gästen gearbeitet, um die nötige Diskussionsbreite für die anstehenden Themen zu erhöhen. Im Pfarreirat St. Sebastian war die Suche nach Pfarreiräten auch herausfordernd. Mit dem Ergebnis der Wahlen werden wir nun für die beiden Pfarreien das Beste versuchen. Die Suche nach passenden Formen der Mitbestimmung bleibt.

So haben wir in der Pfarrei St. Anton einen weiteren Pfarreientwicklungstag «Die Glut unter der Asche entdecken» und im St. Sebastian eine Pfarreiversammlung «Heute miteinander weitergehen» durchgeführt. Beide haben spannende Ergebnisse hervorgebracht, die in Gruppen, in den Pfarreiräten und für viele Diskussionen eine gewisse gemeinsame Richtung vorschlagen können. Mit diesen neuen partizipativen Formen nehmen wir auch den Impuls zu gemeinschaftlicheren Entscheidungsformen von Papst Franziskus unter dem Stichwort Synodalität wahr.

Das renovierte Forum St. Anton mit Farben und Leben füllen. Der moderne Bau

kommt in seiner Schlichtheit so daher, dass die Menschen erst «die Farbe» bringen. Dennoch soll es auch einladend sein, wenn gerade niemand da ist. Eine Gruppe aus der Pfarrei St. Anton hat sich dieses Themas angenommen.

In den partizipativen Versammlungen taucht langsam eine wachsende Frage auf: Könnten wir zwischen den beiden Wettinger Pfarreien nicht mehr zusammen machen? Da nimmt uns wunder, wie schnell da etwas wachsen will und welche Früchte entstehen.

*Markus Heil  
Gemeindeleiter der Pfarreien St. Anton  
und St. Sebastian*

---

## Präsidium

### **Pastoralraum Aargauer Limmattal**

Siehe dazu Traktandum 9 «Pastoralraum Aargauer Limmattal».

### **Mission und Entwicklungshilfen**

#### **Katholische-Kroatenmission Aargau, Baden**

Erdbenenopfer Kroatien  
CHF 1'000.00

#### **Stiftung Usthi, Zürich**

Schulbildungsprojekte Indien  
CHF 1'000.00

#### **Redemptoristen Mariawil Hilfswerk, Baden**

Pastorale Arbeit in Bolivien  
CHF 1'000.00

**Sr. Marie-Dominique Kohler, Jegenstorf**  
Schulbildung Nigeria  
CHF 1'000.00

**Fondation Aviat Institut, Chatel-St-Denis**  
Missionsarbeit Agatha Burkart in Quito  
Ecuador  
CHF 1'000.00

### **Klosterjubiläum 2027**

Das Klosterjubiläum 800 Jahre Kloster Wettingen und 1000 Jahr Kloster Muri ist noch etwas weit entfernt. Wie schon im letzten Jahr erwähnt, fanden die ersten Sitzungen statt und Ideen wurden gesammelt. Im Augenblick ruht die ganze Sache etwas. Der Kanton hat die Federführung und wird sich rechtzeitig wieder bei den Gemeinden und Kirchgemeinden melden.

### **Museum Kloster Wettingen**

Unter dem Titel «Glaube, Macht, Wissen» durfte das Museum Aargau diesen Frühling das Museum im Kloster Wettingen eröffnen. Nach etlichen Jahren Vorbereitung ist es jetzt endlich Tatsache. Als Kirchenpflege durften wir diesen Prozess begleiten und auch die «Katholische» Sicht mit einbringen. Neben den Führungen werden auch drei Rundgänge angeboten. Einen durch die Innenräume und zwei durch den Park. Begleitet und geführt wird man durch einen Audioguide. Das Museum bezieht auch immer wieder Kantonschüler für Projekte im Museum mit ein. Die Arbeiten für die nächsten Ausstellungen haben bereits begonnen. Ein Besuch ist sehr lohnend.

### **Neujahrskonzert**

Dieses Jahr konnte das Neujahrskonzert stattfinden, wenn auch unter Auflagen. Ein Zertifikat war für den Eintritt notwendig. Unter

dem Titel «Aufbruch» führte uns der Organist der Pfarrei St. Anton, Jens Hoffmann, durch das Orgelkonzert. Begleitet wurde er durch Corinne Sonderegger-Adler an der Oboe. Im Konzertprogramm wurden Stücke zusammengetragen, die in ihrer Gestalt, Form oder Harmonik für Erneuerung standen und im besten Sinne innovativ sind. Einige der Werke erklangen zum ersten Mal als Bearbeitung für Orgel und Oboe. Doch auch der ein oder andere nostalgische Augenblick war im Konzertprogramm versteckt.

### **Wahlen 2022**

An den Gesamterneuerungswahlen im September stellten sich diverse Kandidatinnen und Kandidaten zur Wahl. Gewählt wurden die Synodale, die Pfarreiräte der beiden Pfarreien, die Gemeindeleitung und die Kirchenpflege sowie deren Präsident. Alle vorgeschlagenen Kandidatinnen und Kandidaten wurden in ihrem Amt bestätigt oder neu gewählt.

Liebe Gewählte, vielen Dank für eure Bereitschaft ein Amt zu übernehmen und für euer grosses Engagement in der Kirchgemeinde Wettingen.

Auch möchte ich unseren Mitarbeitenden der Kirchgemeindeverwaltung Iris Kämpf und Christine Lehmann ganz herzlich danken. Sie sind die stillen Mitarbeiterinnen, welche im Hintergrund alles am Laufen halten.

Die Kirchgemeinde lebt und gedeiht dank dem Engagement und der Arbeit der vielen Freiwilligen. Ohne diesen Einsatz in den Vereinen und Organisationen gäbe es die Kirche wie wir sie kennen nicht. Vielen herzlichen Dank an alle die dazu beitragen.

*Präsident der Kirchgemeinde  
Bernhard Lang*

## 4. Traktandum

### Kurzprotokoll der Kirchgemeindeversammlung 2020

#### Kurzprotokoll der Kirchgemeindeversammlung 2021

---

**Montag, 29. November 2021**

**20.00 Uhr, Kirche St. Anton Wettingen**

B. Lang, Präsident der Kirchenpflege, eröffnet pünktlich die Versammlung und begrüsst die anwesenden Kirchgemeindemitglieder, das anwesende Seelsorgeteam, die Mitglieder der Finanzkommission und die Stimmzähler. Auch begrüsst er alle Mitarbeitenden, insbesondere die neuen Mitarbeitenden der Kirchgemeinde Wettingen. Er erklärt, dass sich für die heutige Versammlung diverse Kirchgemeindemitglieder abgemeldet haben. Er gibt einige Personalmutationen bekannt.

Zur heutigen Sitzung sind alle **6'229** Stimmberechtigten frist- und formgerecht eingeladen worden. Auch die Aktenaufgabe ist frist- und formgerecht erfolgt und wurde nicht genutzt.

Zur Kirchgemeindeversammlung sind 77 Stimmberechtigte erschienen. B. Lang verweist auf das Traktandum 3, den Jahresbericht der Kirchenpflege in der Broschüre. Da dazu keine Fragen sind oder Ergänzungen gewünscht werden, wird der Jahresbericht durch die Versammlung genehmigt. Das Kurzprotokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 30. November 2020 wird ebenfalls genehmigt.

F.-B. Schwere stellt das Traktandum 5 «die Jahresrechnung 2020» vor. Er verweist auf die Angaben in der Broschüre. Der Verwaltungs- und Kirchenaufwand bewegte sich unter dem Budget. Die Abschreibungen sind rund CHF +309'754 höher als budgetiert. Die Jahresrechnung verzeichnet ein positives Jahresergebnis von CHF 229'736. Die Bilanzsumme per 31.12.2020 beläuft sich auf CHF 6'074'886. H. P. Odermatt, Präsi-

dent der Fiko erklärt, dass die Revision der Rechnung durch alle Mitglieder der Finanzkommission, H.-P. Odermatt, HP. Koch und K. Krohmann vorgenommen wurde und der Revisionsbericht keine Einwände beinhaltet. Der Antrag der Kirchenpflege und der Finanzkommission, die vorliegende Rechnung für das Jahr 2020 zu genehmigen und der Kirchenpflege sowie der Finanzkommission Décharge zu erteilen, wird angenommen.

Nun wird durch F.-B. Schwere das Traktandum 6 «Budget 2022» vorgestellt. Zum detaillierten Budget 2022 verweist er auf die Angaben in der Broschüre. Er geht auf einige Punkte genauer ein. Das Budget 2022 ist mit einem Aufwandüberschuss von CHF 195'250 budgetiert. Dieser Überschuss ist notwendig, um die Finanzierung für den Umbau Pfarreizentrum St. Anton zu sichern. In der allgemeinen Verwaltung wird mit einer Aufwandsenkung von CHF -39'030 budgetiert. Im Budget fliesst in der allgemeinen Verwaltung auch eine Ertragsreduktion von CHF -11'600 ein. Die kirchlichen Angelegenheiten werden mit einer Aufwanderhöhung um CHF +49'300 gegenüber dem Budget 2021 budgetiert. Der Steuerertrag ist auch in diesem Jahr vorsichtig mit CHF 3'750'000 budgetiert. Ein Mitglied der Kirchgemeindeversammlung stellt den Antrag, den Budgetposten der Kirchgemeindeversammlung für das Jahr 2022 zu erhöhen, damit wiederum die Broschüre allen Stimmberechtigten versendet werden kann. B. Lang erklärt, dass an der Kirchgemeindeversammlung vom Montag, 25. November 2013 mit 23 Gegenstimmen beschlossen wurde, den Versand der Broschüre nur noch an die Teilnehmer der letzten Kirchgemeindeversammlung zu

senden. Der Versand wurde zwischenzeitlich ausgeweitet und der Jahresbericht geht auch an alle Neuzuzüger und an alle Jungbürger. An der Kirchgemeindeversammlung vom 27. November 2017 hat die Kirchenpflege vom Kirchgemeindevolk den Auftrag erhalten, zu überprüfen, ob nicht wieder sämtliche wahlberechtigten Mitglieder der Röm.-Kath. Kirchgemeinde Wettingen, mit den Unterlagen oder wenigstens dem Stimmrechtsausweis persönlich an die Kirchgemeindeversammlung eingeladen werden können. An dieser Kirchgemeindeversammlung wurde ebenfalls mit 19 Gegenstimmen beschlossen, weiterhin den Jahresbericht und den Stimmrechtsausweis nicht mehr unaufgefordert allen Kirchgemeindegliedern zuzustellen. Durch den Budget-Änderungsantrag von heute Abend werden diese zwei Beschlüsse nicht ausser Kraft gesetzt. B. Lang teilt mit, falls diese zwei Beschlüsse erneut überprüft und als Traktandum an einer Kirchgemeindeversammlung aufgenommen werden sollen, ist es notwendig, dass durch 20 oder mehr Stimmberechtigte, 90 Tage vor der Versammlung schriftlich verlangt wird, dieses Geschäft auf die Traktandenliste aufzunehmen. Die heute Versammlung stimmt trotz der Erklärung von B. Lang der Aufnahme des Antrags zu und die Erhöhung von CHF +7'000.00 des Budgetposten für den Versand des Jahresberichts (Kirchgemeindeversammlung) wird durch eine Mehrheit beschlossen. An dieser Stelle weist B. Lang nochmals darauf hin, dass durch diese Erhöhung der Versand des Jahresberichts im Jahr 2022 nicht an alle Stimmberechtigte erfolgt, da die beiden Beschlüsse aus den Jahren 2013 und 2017 bindend sind. Jedoch wird sich die Kirchenpflege Gedanken darüber machen, welche Form möglich ist, um alle Stimmberechtigten zu erreichen. F.-B.

Schwere bittet die Kirchgemeindeversammlung nun das geänderte Budget für das Jahr 2022 zu genehmigen und zur Deckung der Ausgaben den Bezug von 19% Steuern (wie im laufenden Jahr) zu beschliessen. Diesem Antrag wird stattgegeben.

F.-B. Schwere stellt das Traktandum 7 «Pastoralraum Aargauer Limmattal» vor. Er zeigt eine strukturelle Übersicht der persönlichen Besetzung des Pastoralraums. Er stellt die Strategiegruppe und deren Tätigkeit im Pastoralraum vor. Ebenso gibt F.-B. Schwere einen kurzen Überblick über die Mehraufwendungen und Mehrkosten während der Corona-Pandemie.

Zum Traktandum 8 «Ehrungen und Verdankungen» gratuliert B. Lang, Marga Brunner zu ihrem 10-jährigen Dienstjubiläum. Das Dienstaltersgeschenk ist bereits unter dem Jahr überreicht worden. M. Aebi gratuliert B. Lang für sein 10-jähriges Wirken in der Kirchenpflege und überreicht ein Geschenk. B. Lang wird mit einem Applaus für seine Tätigkeit gedankt.

Zum Traktandum 9 «Diverses und Umfrage» ergreift ein Kirchgemeindeglied das Wort und gibt einige kritische Denkanstösse an die Kirchenpflege, betreffend der Überprüfung einer 5G-Antenne im Kirchturm St. Sebastian. Er wünscht sich Einblicke in die Verträge der Kirchgemeinde mit Dritten. B. Lang erklärt, dass er das Mitglied bereits im Vorfeld der Kirchgemeindeversammlung schriftlich darüber informiert hat, dass ein Einblick in die Verträge nicht möglich ist. An der Urne wurde die Kirchenpflege von allen Stimmberechtigten gewählt und führt nun in deren Auftrag die Kirchgemeinde Wettingen. Hierzu gehören auch Verhandlungen, Absprachen und

## 5. Traktandum

### Abrechnung Kredite

Verträge mit Dritten. Diese Verträge müssen nicht öffentlich aufgelegt werden.

Ein Kirchgemeindemitglied bittet die Kirchenpflege zu prüfen, ob der Blumenschmuck in der Kirche St. Anton neu überdacht werden könnte, da sicherlich mehr herausgeholt werden könnte. B. Lang antwortet, dass dies nicht in der Aufgabe der Kirchenpflege, sondern bei der pastoralen Seite liegt. M. Heil verspricht, dass er diesem Anliegen nachgehen wird und über eine mögliche Veränderung wieder informieren wird. Es werden noch einzelne Themen angesprochen und danach weist B. Lang auf einige Veranstaltungen hin und schliesst dann die offizielle Versammlung.

Auf den geselligen Teil der Versammlung muss dieses Jahr leider verzichtet werden. Die Kirchenpflege überreicht jedem ein In-sième-Biblerli als kleines Dessert.

Wettingen, den 29. November 2021

Für getreues Protokoll

#### **Der Vorsitzende**

Bernhard Lang

Präsident Kirchenpflege

#### **Die Protokollführerin**

Christine Lehmann

Kirchgemeindeverwaltung

#### **5.1. Abrechnung Umbau Pfarreizentrum St. Anton**

---

##### **Kreditbeschluss**

Auf Antrag der Kirchenpflege genehmigte die Kirchgemeindeversammlung am 25. November 2019 einen Baukredit für die Sanierung «Umbau Pfarreizentrum St. Anton» im Betrag von CHF 4'250'000.00 (inkl. MwSt). Zusätzlich wurde an der Kirchgemeindeversammlung ein Kreditantrag für einen Nachtragskredit «Aufrechterhaltung Betrieb Café Forum während Umbau Pfarreizentrum St. Anton» von CHF 50'000.00 bewilligt.

##### **Abrechnung Baukredit und Nachtragskredit Pfarreizentrum St. Anton**

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Abrechnung vom          | CHF 4'150'881.69 |
| 30. September 2022      |                  |
| Vergleich Baukredit     | CHF 4'250'000.00 |
| zuzügl. Nachtragskredit |                  |
| Café Forum              | CHF + 50'000.00  |

---

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Total Baukredit und Nachtragskredit |                  |
| Café Forum                          | CHF 4'300'000.00 |

|              |                |
|--------------|----------------|
| Minderkosten | CHF 149'118.31 |
|--------------|----------------|

---

##### **Kommentar**

Die Geschichte des Umbaus und der Sanierung des Pfarreizentrums St. Anton begann schon vor längerer Zeit. Anlässlich der Kirchgemeindeversammlung vom 21. November 2016 beschloss eine grosse Mehrheit, einen Planungskredit für den Umbau des Pfarreizentrums St. Anton. Ohne Gegenstimme genehmigte die Kirchgemeinde am 25. November 2019 ebenfalls den Baukredit. Zusätzlich wurde an der Kirchgemeindeversammlung ein Kreditantrag für die Aufrechterhaltung des Betriebs des Café



Forum während den Umbauarbeiten gestellt. Die Kosten dafür wurden vom Architekten mit CHF 50'000.00 berechnet. Die separate Abstimmung wurde ebenfalls angenommen. Die Kostenabrechnung der Aufrechterhaltung des Betriebs Café Forum beliefen sich auf CHF 35'256.00, auch hier konnten die Kosten unterschritten werden. Die Baueingabe erfolgte bereits im Mai 2018, noch im selben Jahr traf die Baubewilligung ein.

Während der Bauphase und zur Begleitung der Architekten und Fachplaner wurde eine Baukommission gebildet. Den Vorsitz der insgesamt 22 Bausitzungen, sowie zahlreicher kurzfristigen Besprechungen, führte Marcel Aebi. Die Baukommission setzte sich nebst den Architekten Markus Zoller und Christian Aberle wie folgt zusammen:

- Marcel Aebi, Kirchenpflege Ressort Infrastruktur
- François Chapuis, Pfarreimitglied
- Bruno Erni, Hauswart Pfarreizentrum St. Anton
- Bernhard Lang, Präsident Kirchenpflege
- Cristina Bertozzi, Pfarreimitglied
- Carlos Pinzon, Pfarreirat St. Anton
- Mario Stöckli, Pfarreiseelsorger

Im Juni 2020 konnte mit dem Umbau begonnen werden. Nachdem die Vereine und Gruppierungen in ihre Ausweichdomizile gezügelt haben, wurde als erstes die Schadstoffsanierung durchgeführt. Im August 2020 begannen die ersten Abbrucharbeiten.

Die neuen Kanalisationsleitungen im Gebäude wurden verlegt und die Lüftung sowie die Schadstoffsanierung konnten unter den prognostizierten Kosten vergeben werden. Aus diesem Grunde konnte durch die Vergabeerfolge die neue Treppe vom Erdgeschoss ins Untergeschoss in Auftrag ge-

ben werden. Die Aufwertung des Foyers im Untergeschoss vor dem Saal ist nach dem erfolgten Abbruch der bestehenden Treppe und der Ausweitung des Treppenpodestes im Erdgeschoss offensichtlich. Durch diese Massnahmen kann nun viel mehr Licht ins Untergeschoss gelangen, was den Bereich vor dem Saal stark aufwertet.

Zudem sind die Kosten für die vorgesehene Metalltreppe tiefer als vorgängig geschätzt.

Das Erstellen der gesamten technischen Installationen nahm 3 Monate in Anspruch.

Den grössten Platzbedarf benötigt die gesamte Lüftungstechnik. Der Saal wird mit einer mehrfachen Menge an Frischluft versorgt, als dies vorher der Fall war. Auch sämtliche Gruppenräume sind mit einer Lüftung ausgestattet. Die neue Lüftungsanlage versorgt nun den Saal auch bei grosser Belegung mit genügend Frischluft und garantiert eine gleichbleibende Luftqualität. Das Herzstück des Forums ist der Saal mit der neuen Küche, die sich nun direkt an den Saal angliedert. Die Bühne ist mit einer umfassenden Licht- und Tontechnik ausgestattet, damit in Zukunft wieder Konzerte, Theateraufführungen oder Vorträge stattfinden können. Die neue Küche weist Gastrostandard auf. Das Zubereiten von Speisen bis 120 Personen wird künftig problemlos möglich sein.

Von aussen weist das neue Vordach vor dem Haupteingang und die grosszügig verglasten Türen darauf hin, dass sich das Forum im Inneren stark verändert hat. Der Abschluss der Sanierungsarbeiten konnte am 14. August 2021 mit einer sehr schönen Eröffnungsfeier gebührend gefeiert und das Forum St. Anton den Nutzern übergeben werden. Ab dem 16. August 2021 wurden die Räumlichkeiten durch die Vereine bezogen.

## 6. Traktandum

### Rechnung 2021

### Kommentar zur Rechnung 2021

Der Baukommission und der auftraggebenden Kirchenpflege war es immer ein grosses Anliegen, die Kosten unter 4,25 Millionen zu halten. Dank guter Zusammenarbeit mit den Fachplanern und den Handwerkern ist dies auch gelungen, dafür danken wir allen Beteiligten.

#### Antrag

Die Kirchgemeindeversammlung wolle die vorliegende Bauabrechnung über CHF 4'150'881.69 des Umbaus und der Sanierung Pfarreizentrum St. Anton mit einer Kostenunterschreitung von CHF 149'118.31 genehmigen und der Kirchenpflege und der Finanzkommission Entlastung erteilen.

#### Kirchenpflege

*Präsident*                      *Bernhard Lang*  
*Ressort Infrastruktur*   *Marcel Aebi*

#### Finanzkommission

*Präsident*                      *Hans-Peter Odermatt*

- 1.) **0120.3170.02**  
**Ehrenaussgaben, Repräsentations-spesen**  
Ausgaben im Zusammenhang mit einem Todesfall.
- 2.) **0220.3132.05**  
**Projekt Pastoralraum**  
Das Projekt Pastoralraum konnte rund 48 % unter Budget abgeschlossen werden. Dies ist auch eine Folge der Pandemiezeit.
- 3.) **0220.3151.00**  
**Unterhalt Mobiliar und Geräte**  
Kostenanteile an Mitarbeitende für die Nutzung von privaten IT-Geräten.
- 4.) **0291.3120.01**  
**Heizung St. Sebastian**  
An der Heizung im Pfarrhaus St. Sebastian waren verschiedene Reparaturen nötig.
- 5.) **0291.3151.00**  
**Unterhalt Mobiliar und Geräte St. Sebastian**  
An der Haubenspülmaschine im Pfarreizentrum St. Sebastian mussten Reparaturen durchgeführt werden.
- 6.) **0292.3151.00**  
**Unterhalt Mobiliar und Geräte St. Anton**  
An der Kaffeemaschine im Café Forum wurde ein grösserer Service nötig.

7.) **3101.3010.00, 3201.3010.00, 3300.3010.00**  
**Seelsorge Pfarreien St. Sebastian und St. Anton, sowie Diakonie**  
 Die Löhne bewegen sich 4,6 % über dem Vorjahr. Aufgrund von individuellen Lohnanpassungen nach Ausbildungsende und Pensenanpassungen, liegen die Ausgaben 3,7 % über dem Budget.

8.) **3101.3104.04, 3201.3104.04**  
**Besondere Gottesdienste St. Sebastian und St. Anton**  
 Mehrkosten durch das Streamen des Weihnachtsgottesdienstes 2020 infolge der Coronapandemie.

9.) **3111.3101.02**  
**Instrumentalisten, Chöre, Band St. Sebastian**  
 Es wurden vermehrt externe Musiker engagiert.

10.) **3201.3104.00**  
**Kirchliche Aufgaben St. Anton**  
 Die höheren Ausgaben resultieren aus dem Verbrauch (Einkauf) von Kerzen und der Anschaffung von kirchlichen Kleidern.

11.) **3305.3138.01**  
**Erwachsenenbildung**  
 Die Ausgaben für die Erwachsenenbildung liegen rund 59 % unter den budgetierten Kosten. Auch hier konnten pandemiebedingt einige Veranstaltungen nicht durchgeführt werden.

12.) **3309.3636.00**  
**Ausserordentliche Beiträge**  
 Das Projekt «Raum der Stille» im Alterszentrum St. Bernhard wurde mit einem Beitrag von CHF 10'000.00 unterstützt. Vom Gremium Jugendarbeit ist eine Rückvergütung auf diesem Konto verbucht.

13.) **9100.4000.00**  
**Einkommenssteuern**  
 Bei den Steuern verzeichnen wir einen Minderertrag von 3,4 %, dies aufgrund der Netto-Veränderung der Kirchengemeindemitglieder.

14.) **9800.3300.00**  
**Vorgeschriebene Abschreibungen**  
 Die Abschreibungen setzen sich wie folgt zusammen:

|   |                |
|---|----------------|
| Pfarreiheim St. Sebastian (10 % Restbuchwert)               | CHF 229'600.00 |
| Pfarreizentrum St. Anton, Planungskredit (Restabschreibung) | CHF 73'276.40  |
| Pfarreizentrum St. Anton, Rückstellung auf Baukredit        | CHF 200'000.00 |
| Mobiliar  | CHF 8'235.93   |
| <hr/>   |                |
| Total   | CHF 511'112.33 |

## Bilanz und Erfolgsrechnung

Seite 20–33

### Antrag zur Rechnung 2021

Die Kirchenpflege und die Finanzkommission stellen folgenden Antrag:

Die Kirchgemeindeversammlung wolle die Rechnung für das Jahr 2021 genehmigen und der Kirchenpflege sowie der Finanzkommission Décharge erteilen.

Wettingen, 8. September 2022

#### **Kirchenpflege**

*Präsident*            *Bernhard Lang*

*Ressort Finanzen*   *Franz-Beat Schwere*

#### **Finanzkommission**

*Präsident*            *Hans-Peter Odermatt*

| <b>BILANZ</b> |  | <b>31.12.2020</b>   | <b>31.12.2021</b>   |
|---------------|--|---------------------|---------------------|
|               |  | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>          |
| <b>1</b>      | <b>AKTIVEN</b>                                     | <b>6'074'886.52</b> | <b>7'170'444.56</b> |
| <b>10</b>     | <b>Finanzvermögen</b>                              | <b>2'345'616.32</b> | <b>1'180'664.47</b> |
| <b>100</b>    | <b>Flüssige Mittel</b>                             | <b>1'368'680.93</b> | <b>436'889.58</b>   |
| 1000          | Kassen   | 1'295.85            | 1'936.50            |
| 1001          | Post   | 7'044.84            | 3'408.09            |
| 1002          | Bankguthaben auf Sicht                             | 1'360'340.24        | 431'544.99          |
| <b>101</b>    | <b>Forderungen</b>                                 | <b>373'224.50</b>   | <b>218'402.54</b>   |
| 1010          | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritter | 15'056.00           | -4'500.00           |
| 1015          | Steuerforderungen                                  | 358'168.50          | 222'899.10          |
| 1017          | Verrechnungssteuern                                | 0.00                | 3.44                |
| <b>104</b>    | <b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                | <b>602'205.89</b>   | <b>524'167.35</b>   |
| 1040          | Bezahlter Aufwand des Folgejahres                  | 602'205.89          | 524'167.35          |
| 1041          | Noch nicht erhaltener Ertrag                       |                     |                     |
| <b>1050</b>   | <b>Anteilscheine</b>                               | <b>1'500.00</b>     | <b>1'200.00</b>     |
| 1050 00       | Anteilschein Faires Wohnen                         | 1'000.00            | 1'000.00            |
| 1050 01       | Anteilschein Raiffeisenbank Lägern-Baregg          | 500.00              | 200.00              |
| <b>108</b>    | <b>Immobilien des Finanzvermögens</b>              | <b>5.00</b>         | <b>5.00</b>         |
| 1080          | Liegenschaft Klosterstrasse 12                     | 1.00                | 1.00                |
| 1081          | Liegenschaft Dorfstrasse 2                         | 1.00                | 1.00                |
| 1085          | Landparzelle Margeläcker (GB 514)                  | 1.00                | 1.00                |
| 1086          | Landparzelle Margeläcker (GB 517)                  | 1.00                | 1.00                |
| 1087          | Baurechtsparzelle Untere Geisswies 20              | 1.00                | 1.00                |
| <b>14</b>     | <b>Verwaltungsvermögen</b>                         | <b>3'729'270.20</b> | <b>5'989'780.09</b> |
| <b>140</b>    | <b>Immobilien der Pfarrei St. Sebastian</b>        | <b>2'296'004.00</b> | <b>2'066'404.00</b> |
| 1400          | Kirche   | 1.00                | 1.00                |
| 1401          | Pfarrhaus mit Nebengebäuden                        | 1.00                | 1.00                |
| 1402 00       | Pfarreiheim  | 2'296'000.00        | 2'066'400.00        |
| 1403          | Jugendhaus Juhü                                    | 1.00                | 1.00                |
| 1405          | Rebbergparzelle Herrenberg                         | 1.00                | 1.00                |
| <b>141</b>    | <b>Immobilien der Pfarrei St. Anton</b>            | <b>1'433'263.20</b> | <b>3'923'373.09</b> |
| 1410          | Kirche St. Anton                                   | 1.00                | 1.00                |
| 1411          | Pfarrhaus St. Anton                                | 1.00                | 1.00                |
| 1412          | Zentrum St. Anton                                  | 1.00                | 1.00                |
| 1412 03       | Projektierungskredit St. Anton                     | 0.00                | 0.00                |
| 1412 05       | Planungskredit Zentrum St. Anton                   | 73'276.40           | 0.00                |
| 1412 06       | Baukredit Zentrum St. Anton                        | 1'359'983.80        | 3'923'370.09        |
| <b>142</b>    | <b>Übrige Immobilien des Verwaltungsvermögens</b>  | <b>2.00</b>         | <b>2.00</b>         |
| 1420          | Sulpergkapelle                                     | 1.00                | 1.00                |
| 1421          | Kreuzkapelle                                       | 1.00                | 1.00                |
| <b>1429</b>   | <b>Mobiliar</b>                                    | <b>1.00</b>         | <b>1.00</b>         |

| <b>BILANZ</b> |    |   | <b>31.12.2020</b>   | <b>31.12.2021</b>   |
|---------------|----|---|---------------------|---------------------|
|               |    |   | <b>CHF</b>          | <b>CHF</b>          |
| <b>2</b>      |    | <b>PASSIVEN</b>   | <b>6'074'886.52</b> | <b>7'170'444.56</b> |
| <b>20</b>     |    | <b>Fremdkapital</b>   | <b>4'359'819.15</b> | <b>5'446'368.35</b> |
| <b>200</b>    |    | <b>Fremdkapital</b>   | <b>322'426.33</b>   | <b>226'735.90</b>   |
| 2000          | 02 | Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritter | 322'426.33          | 226'735.90          |
| 2000          | 03 | Laufende Verbindlichkeiten Pastoralraum                           | 0.00                | 0.00                |
| <b>201</b>    |    | <b>Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                       | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>         |
|               |    | Bankschulden auf Sicht  | 0.00                | 0.00                |
| <b>204</b>    |    | <b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                              | <b>37'392.82</b>    | <b>19'932.45</b>    |
| 2040          |    | Noch nicht bezahlter Aufwand                                      | 37'392.82           | 19'932.45           |
| 2041          |    | Erhaltener Ertrag des Folgejahres                                 | 0.00                | 0.00                |
| <b>206</b>    |    | <b>Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                       | <b>4'000'000.00</b> | <b>4'999'700.00</b> |
| 2060          |    | Langfristige Bankschulden   | 4'000'000.00        | 4'999'700.00        |
| <b>208</b>    |    | <b>Rückstellung</b>   | <b>0.00</b>         | <b>200'000.00</b>   |
| 2087          |    | Rückstellung auf Abschreibungen                                   | 0.00                | 200'000.00          |
| <b>29</b>     |    | <b>Eigenkapital</b>   | <b>1'715'067.37</b> | <b>1'724'076.21</b> |
| <b>291</b>    |    | <b>Fonds im Eigenkapital</b>                                      | <b>257'605.24</b>   | <b>257'635.24</b>   |
| 2910          |    | Jahrzeitenfonds   | 186'757.15          | 186'787.15          |
| 2911          |    | Pfarrereifonds  | 70'848.09           | 70'848.09           |
| 2915          |    | Schadenfonds  | 0.00                | 0.00                |
| <b>299</b>    |    | <b>Bilanzüberschuss / Bilanzfehlbetrag</b>                        | <b>1'457'462.13</b> | <b>1'466'440.97</b> |
| 2990          |    | Jahresergebnis  | 229'736.94          | 8'978.84            |
| 2999          |    | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre                                | 1'227'725.19        | 1'457'462.13        |

| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b>                        |   | <b>Rechnung 2021</b> |
|---|---|----------------------|
| <b>vom 1. Januar 2021 - 31. Dezember 2021</b> |   | CHF                  |
| 91  | + Ordentliche Steuern (Steuerfuss 19 %)                                       | 3'666'403.70         |
| 93  | - Finanzausgleich   | (532'775.00)         |
| 93  | - Entschädigung an Gemeinde für Steuerbezug                                   | (148'634.20)         |
|   | <b>= Ergebnis Steuereinnahmen</b>   | <b>2'984'994.50</b>  |
| 01  | - Legislative und Exekutive   | (129'667.06)         |
| 022   | - Sekretariat, Buchhaltung, Kommunikation                                     | (334'492.34)         |
| 022   | + Erträge/Weiterverrechnung Pastoralraum                                      | 12'364.12            |
| 029   | - Unterhalt Verwaltungsliegenschaften   | (400'208.41)         |
| 029   | + Mietzinsen Verwaltungsliegenschaften  | 104'487.00           |
| 31  | - Seelsorge Pfarrei St. Sebastian   | (1'015'530.96)       |
| 32  | - Seelsorge Pfarrei St. Anton   | (601'260.78)         |
| 323   | - Seelsorge Kloster Wettingen   | (9'368.62)           |
| 323   | + Staatsbeiträge Klostersgottesdienste  | 19'476.00            |
| 33  | - Diakonie, Jugend, Familien, Alter   | (153'972.14)         |
| 34  | - Soziale und kulturelle Werke  | (104'685.80)         |
|   | <b>= Ergebnis vor Abschreibungen,<br/>Wertberichtigungen und Finanzerfolg</b> | <b>372'135.51</b>    |
| 98  | - Abschreibungen  | (511'112.33)         |
|   | <b>= Ergebnis vor Finanzerfolg</b>  | <b>(138'976.82)</b>  |
| 961   | - Finanzaufwand   | (33'385.72)          |
| 961   | + Finanzertrag  | 4'465.23             |
| 963   | - Unterhalt Liegenschaften des Finanzvermögens                                | (27'036.30)          |
| 963   | + Mietzinsen Liegenschaften des Finanzvermögens                               | 203'912.45           |
| <b>99</b>                                     | <b>Jahresgewinn (+) oder Jahresverlust (-)</b>                                | <b>8'978.84</b>      |

| <b>Budget 2021</b>  | <b>Budget 2022</b>  | <b>Budget 2023</b>  |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| CHF                 | CHF                 | CHF                 |
| 3'795'000.00        | 3'855'000.00        | 3'565'000.00        |
| (532'770.00)        | (557'000.00)        | (557'540.00)        |
| (150'000.00)        | (150'000.00)        | (145'000.00)        |
| <b>3'112'230.00</b> | <b>3'148'000.00</b> | <b>2'862'460.00</b> |
| (161'900.00)        | (168'400.00)        | (125'550.00)        |
| (368'650.00)        | (344'350.00)        | (359'772.00)        |
| 10'000.00           | 7'500.00            | -                   |
| (446'980.00)        | (432'750.00)        | (470'688.00)        |
| 108'600.00          | 99'500.00           | 106'500.00          |
| (966'650.00)        | (991'260.00)        | (967'421.00)        |
| (590'090.00)        | (607'350.00)        | (633'650.00)        |
| (11'000.00)         | (11'000.00)         | (11'000.00)         |
| 18'600.00           | 19'500.00           | 19'500.00           |
| (272'700.00)        | (262'900.00)        | (243'359.00)        |
| (128'200.00)        | (127'720.00)        | (134'595.00)        |
| <b>303'260.00</b>   | <b>328'770.00</b>   | <b>42'425.00</b>    |
| (590'150.00)        | (653'200.00)        | (392'860.00)        |
| <b>(286'890.00)</b> | <b>(324'430.00)</b> | <b>(350'435.00)</b> |
| (51'800.00)         | (40'000.00)         | (39'200.00)         |
| 6'500.00            | 7'000.00            | 5'000.00            |
| (48'500.00)         | (50'300.00)         | (57'700.00)         |
| 224'580.00          | 205'480.00          | 205'480.00          |
| <b>(156'110.00)</b> | <b>(202'250.00)</b> | <b>(236'855.00)</b> |



| ERFOLGSRECHNUNG |  | Kontenplan | Rechnung 2021     |                   |
|-----------------|--|------------|-------------------|-------------------|
|                 |  |            | Aufwand<br>CHF    | Ertrag<br>CHF     |
| <b>0</b>        | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                   |            | <b>864'367.81</b> | <b>116'851.12</b> |
| <b>01</b>       | <b>Legislative und Exekutive</b>               |            | <b>129'667.06</b> |                   |
| <b>0110</b>     | <b>Legislative (Kirchgemeindeversammlung)</b>  |            | <b>24'820.78</b>  |                   |
| 0110.3000.01    | Entschädigung Wahlbüro / Stimmzähler           |            | 1'098.85          |                   |
| 0110.3000.02    | Entschädigung Finanzkommission                 |            | 4'100.00          |                   |
| 0110.3050.00    | Sozialleistungen                               |            | 9.43              |                   |
| 0110.3193.00    | Kirchgemeindeversammlung                       |            | 8'034.10          |                   |
| 0110.3195.00    | Wahlen   |            | 11'578.40         |                   |
| <b>0120</b>     | <b>Exekutive (Kirchenpflege)</b>               |            | <b>104'846.28</b> |                   |
| 0120.3000.03    | Entschädigung Kirchenpflege                    |            | 76'922.30         |                   |
| 0120.3000.04    | Sitzungsgelder Kommissionen und Delegierte     |            | 0.00              |                   |
| 0120.3050.00    | Sozialleistungen                               |            | 13'986.01         |                   |
| 0120.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten                 |            | 0.00              |                   |
| 0120.3130.00    | Gutachten und Beratungen Dritter               |            | 0.00              |                   |
| 0120.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen                  |            | 2'701.50          |                   |
| 0120.3170.01    | Kompetenzgeld Kirchenpflege                    |            | 7'315.00          |                   |
| 0120.3170.02    | Ehrenaussgaben, Repräsentationsspesen          | 1          | 3'921.47          |                   |
| <b>02</b>       | <b>Allgemeine Dienste</b>                      |            | <b>734'700.75</b> | <b>116'851.12</b> |
| <b>0220</b>     | <b>Sekretariat, Buchhaltung, Kommunikation</b> |            | <b>334'492.34</b> | <b>12'364.12</b>  |
| 0220.3010.05    | Löhne Verwaltung / Sekretariat                 |            | 128'234.75        |                   |
| 0220.3050.00    | Sozialleistungen                               |            | 23'372.80         |                   |
| 0220.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten                 |            | 0.00              |                   |
| 0220.3090.01    | Mitarbeiteranlässe Kirchgemeinde               |            | 4'149.50          |                   |
| 0220.3100.00    | Büromaterial, Drucksachen, Abonnemente         |            | 3'820.43          |                   |
| 0220.3103.00    | Pfarrreibroschüren und -flyer                  |            | 0.00              |                   |
| 0220.3103.01    | Pfarrblatt "Horizonte"                         |            | 56'900.00         |                   |
| 0220.3130.01    | Porti  |            | 815.80            |                   |
| 0220.3130.02    | Telefon, Internet                              |            | 2'109.79          |                   |
| 0220.3132.05    | Projekt Pastoralraum                           | 2          | 28'502.90         |                   |
| 0220.3134.00    | Versicherungsprämien                           |            | 38'611.85         |                   |
| 0220.3140.01    | Sicherheit + Hygiene                           |            | 3'977.75          |                   |
| 0220.3151.00    | Unterhalt Mobiliar und Geräte                  | 3          | 4'945.82          |                   |
| 0220.3151.01    | Unterhalt Archiv und Kulturgüter               |            | 4'999.95          |                   |
| 0220.3153.00    | IT und EDV                                     |            | 32'673.70         |                   |
| 0220.3153.01    | Webseite Kirchgemeinde                         |            | 134.85            |                   |
| 0220.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen                  |            | 361.00            |                   |
| 0220.3612.20    | Beiträge an kirchliche Verbände                |            | 881.45            |                   |
| 0220.4240.00    | Erträge/Weiterverrechnung Würenlos             |            |                   | 12'364.12         |
| <b>029</b>      | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>               |            | <b>400'208.41</b> | <b>104'487.00</b> |
| <b>0290</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften Allgemein</b>     |            | <b>221'967.12</b> |                   |
| 0290.3010.00    | Löhne  |            | 187'624.20        |                   |
| 0290.3050.00    | Sozialleistungen                               |            | 33'392.32         |                   |
| 0290.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten                 |            | 105.00            |                   |
| 0290.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen                  |            | 845.60            |                   |
| <b>0291</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften St. Sebastian</b> |            | <b>88'140.14</b>  | <b>40'320.00</b>  |
| 0291.3120.00    | Strom, Wasser, Heizung                         | 4          | 38'717.75         |                   |
| 0291.3144.00    | Unterhalt Liegenschaft                         |            | 42'103.29         |                   |
| 0291.3151.00    | Unterhalt Mobiliar und Geräte                  | 5          | 7'319.10          |                   |
| 0291.4470.00    | Ertrag   |            |                   | 40'320.00         |

| Budget 2021    |                | Budget 2022    |                | Budget 2023    |                | Kommentar |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------|
| Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF  | Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF  | Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF  |           |
| <b>977'530</b> | <b>118'600</b> | <b>945'500</b> | <b>107'000</b> | <b>956'010</b> | <b>106'500</b> |           |
| <b>161'900</b> |                | <b>168'400</b> |                | <b>125'550</b> |                |           |
| <b>29'400</b>  |                | <b>36'900</b>  |                | <b>15'100</b>  |                |           |
| 500            |                | 1'000          |                | 1'000          |                |           |
| 3'900          |                | 3'900          |                | 4'100          |                |           |
| 0              |                | 0              |                | 0              |                |           |
| 10'000         |                | 17'000         |                | 10'000         |                |           |
| 15'000         |                | 15'000         |                | 0              |                | 1         |
| <b>132'500</b> |                | <b>131'500</b> |                | <b>110'450</b> |                |           |
| 99'800         |                | 99'800         |                | 80'000         |                |           |
| 500            |                | 500            |                | 250            |                |           |
| 13'200         |                | 13'200         |                | 13'200         |                |           |
| 1'500          |                | 1'500          |                | 1'500          |                |           |
| 5'000          |                | 5'000          |                | 5'000          |                |           |
| 2'500          |                | 2'500          |                | 2'500          |                |           |
| 8'000          |                | 6'000          |                | 6'000          |                |           |
| 2'000          |                | 3'000          |                | 2'000          |                |           |
| <b>815'630</b> | <b>118'600</b> | <b>777'100</b> | <b>107'000</b> | <b>830'460</b> | <b>106'500</b> |           |
| <b>368'650</b> | <b>10'000</b>  | <b>344'350</b> | <b>7'500</b>   | <b>359'772</b> | <b>-</b>       |           |
| 126'800        |                | 126'800        |                | 128'966        |                |           |
| 24'720         |                | 24'700         |                | 25'146         |                |           |
| 800            |                | 0              |                | 0              |                |           |
| 8'000          |                | 8'000          |                | 5'000          |                |           |
| 4'000          |                | 4'000          |                | 4'000          |                |           |
| 1'000          |                | 1'000          |                | 1'000          |                |           |
| 64'000         |                | 60'000         |                | 61'700         |                |           |
| 1'000          |                | 1'000          |                | 1'000          |                |           |
| 2'500          |                | 2'500          |                | 2'500          |                |           |
| 55'500         |                | 38'000         |                | 40'000         |                |           |
| 36'000         |                | 33'000         |                | 38'000         |                |           |
| 0              |                | 1'000          |                | 2'000          |                |           |
| 1'600          |                | 1'500          |                | 2'000          |                |           |
| 5'000          |                | 10'000         |                | 10'000         |                |           |
| 35'000         |                | 30'000         |                | 32'000         |                |           |
| 1'000          |                | 1'000          |                | 300            |                |           |
| 500            |                | 500            |                | 500            |                |           |
| 1'230          |                | 1'350          |                | 1'000          |                |           |
|                | 10'000         |                | 7'500          | 4'660          |                |           |
| <b>446'980</b> | <b>108'600</b> | <b>432'750</b> | <b>99'500</b>  | <b>470'688</b> | <b>106'500</b> |           |
| <b>282'880</b> |                | <b>239'200</b> |                | <b>241'188</b> |                |           |
| 236'700        |                | 198'600        |                | 200'285        |                |           |
| 46'180         |                | 40'200         |                | 40'503         |                |           |
| 0              |                | 400            |                | 400            |                |           |
| 0              |                | 0              |                | 0              |                |           |
| <b>81'600</b>  | <b>43'600</b>  | <b>92'050</b>  | <b>37'000</b>  | <b>104'000</b> | <b>40'000</b>  |           |
| 32'000         |                | 32'000         |                | 42'000         |                | 3         |
| 47'600         |                | 57'050         |                | 59'000         |                |           |
| 2'000          |                | 3'000          |                | 3'000          |                |           |
|                | 43'600         |                | 37'000         |                | 40'000         |           |

| ERFOLGSRECHNUNG |  | Komm. entlar. | Rechnung 2021       |                  |
|-----------------|--|---------------|---------------------|------------------|
|                 |  |               | Aufwand<br>CHF      | Ertrag<br>CHF    |
| <b>0292</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften St. Anton</b> |               | <b>88'870.95</b>    | <b>64'167.00</b> |
| 0292.3120.00    | Strom, Wasser, Heizung                     |               | 53'611.70           |                  |
| 0292.3144.00    | Unterhalt Liegenschaft                     |               | 26'974.75           |                  |
| 0292.3151.00    | Unterhalt Mobiliar und Geräte              | 6             | 8'284.50            |                  |
| 0292.4470.00    | Ertrag                                     |               |                     | 64'167.00        |
| <b>0293</b>     | <b>Verwaltungsliegenschaften Übrige</b>    |               | <b>1'230.20</b>     |                  |
| 0293.3144.01    | Unterhalt Sulpergkapelle                   |               | 730.20              |                  |
| 0293.3144.02    | Unterhalt Kreuzkapelle                     |               | 500.00              |                  |
| 0293.3144.03    | Unterhalt Wegkreuze                        |               | 0.00                |                  |
| <b>3</b>        | <b>KIRCHE</b>                              |               | <b>1'884'818.30</b> | <b>19'476.00</b> |
| <b>31</b>       | <b>Pfarrei St. Sebastian</b>               |               | <b>1'015'530.96</b> |                  |
| <b>3101</b>     | <b>Seelsorge St. Sebastian</b>             |               | <b>901'281.16</b>   |                  |
| 3101.3010.00    | Löhne                                      | 7             | 705'311.40          |                  |
| 3101.3010.01    | Besoldungen Seelsorgeaushilfen             |               | 613.35              |                  |
| 3101.3050.00    | Sozialleistungen                           |               | 127'091.86          |                  |
| 3101.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten             |               | 4'605.70            |                  |
| 3101.3100.00    | Büromaterial, Drucksachen, Abonnemente     |               | 6'005.89            |                  |
| 3101.3101.00    | Pfarramtliche Aufgaben                     |               | 2'640.00            |                  |
| 3101.3101.01    | Kirchenwäsche                              |               | 669.15              |                  |
| 3101.3104.00    | Kirchliche Aufgaben                        |               | 9'064.75            |                  |
| 3101.3104.01    | Religionsunterricht                        |               | 7'112.65            |                  |
| 3101.3104.02    | Erstkommunion                              |               | 4'328.50            |                  |
| 3101.3104.03    | Firmung                                    |               | 4'960.30            |                  |
| 3101.3104.04    | Besondere Gottesdienste                    | 8             | 5'030.65            |                  |
| 3101.3130.01    | Porti                                      |               | 925.05              |                  |
| 3101.3130.02    | Telefon, Internet                          |               | 3'132.07            |                  |
| 3101.3151.00    | Unterhalt Mobiliar und Geräte              |               | 2'344.09            |                  |
| 3101.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen              |               | 4'469.20            |                  |
| 3101.3170.01    | Kompetenzgeld Gemeindeleitung              |               | 2'612.95            |                  |
| 3101.3170.02    | Pfarreirat                                 |               | 371.65              |                  |
| 3101.3170.03    | Pfarrei-Anlässe                            |               | 0.00                |                  |
| 3101.3171.01    | Ministranten                               |               | 5'002.60            |                  |
| 3101.3171.02    | Freiwilligenarbeit                         |               | 14.00               |                  |
| 3101.3636.01    | Frauengemeinschaft St. Sebastian           |               | 4'500.00            |                  |
| 3101.3637.01    | Familien- und Bedürftigenhilfe             |               | 475.35              |                  |
| 3101.3170.04    | Betrieb Cafeteria St. Sebastian            |               | 0.00                |                  |
| <b>3111</b>     | <b>Kirchenmusik St. Sebastian</b>          |               | <b>114'249.80</b>   |                  |
| 3111.3010.01    | Löhne                                      |               | 73'748.80           |                  |
| 3111.3050.00    | Sozialleistungen                           |               | 13'320.00           |                  |
| 3111.3101.00    | Orgelkonzerte                              |               | 500.00              |                  |
| 3111.3101.02    | Instrumentalien, Chöre, Bands              | 9             | 4'860.00            |                  |
| 3111.3636.00    | Beitrag Kirchenchor St. Sebastian          |               | 7'500.00            |                  |
| 3111.3636.01    | Musikalien Kirchenchor St. Sebastian       |               | 1'621.00            |                  |
| 3111.3636.02    | Solisten und Orchestermessen               |               | 12'700.00           |                  |
| <b>32</b>       | <b>Pfarrei St. Anton</b>                   |               | <b>610'629.40</b>   | <b>19'476.00</b> |
| <b>3201</b>     | <b>Seelsorge St. Anton</b>                 |               | <b>516'621.72</b>   |                  |
| 3201.3010.00    | Löhne                                      | 7             | 379'783.23          |                  |
| 3201.3010.01    | Besoldungen Seelsorgeaushilfen             |               | 113.35              |                  |

| Budget 2021      |               | Budget 2022      |               | Budget 2023      |               | Kommentar |
|------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|---------------|-----------|
| Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF |           |
| <b>80'500</b>    | <b>65'000</b> | <b>97'500</b>    | <b>62'500</b> | <b>121'500</b>   | <b>66'500</b> |           |
| 51'000           |               | 51'000           |               | 70'500           |               | 3         |
| 27'000           |               | 44'000           |               | 47'000           |               |           |
| 2'500            |               | 2'500            |               | 4'000            |               |           |
|                  | 65'000        |                  | 62'500        |                  | 66'500        |           |
| <b>2'000</b>     |               | <b>4'000</b>     |               | <b>4'000</b>     |               |           |
| 1'000            |               | 3'000            |               | 2'000            |               |           |
| 1'000            |               | 1'000            |               | 1'000            |               |           |
| 0                |               | 0                |               | 1'000            |               |           |
| <b>1'968'640</b> | <b>18'600</b> | <b>2'000'230</b> | <b>19'500</b> | <b>1'990'025</b> | <b>19'500</b> |           |
| <b>966'650</b>   |               | <b>991'260</b>   |               | <b>967'421</b>   |               |           |
| <b>845'400</b>   |               | <b>869'860</b>   |               | <b>843'132</b>   |               |           |
| 628'800          |               | 645'800          |               | 620'783          |               |           |
| 4'400            |               | 4'400            |               | 4'400            |               |           |
| 118'200          |               | 125'800          |               | 120'939          |               |           |
| 6'370            |               | 5'900            |               | 5'900            |               |           |
| 7'000            |               | 8'000            |               | 8'000            |               |           |
| 3'000            |               | 3'000            |               | 3'000            |               |           |
| 3'000            |               | 600              |               | 700              |               |           |
| 10'000           |               | 10'000           |               | 10'000           |               |           |
| 9'550            |               | 8'860            |               | 8'660            |               |           |
| 7'200            |               | 7'500            |               | 6'000            |               |           |
| 11'500           |               | 11'500           |               | 13'000           |               |           |
| 3'800            |               | 5'000            |               | 6'500            |               |           |
| 2'000            |               | 2'000            |               | 2'000            |               |           |
| 4'000            |               | 3'500            |               | 3'500            |               |           |
| 3'500            |               | 3'000            |               | 2'500            |               |           |
| 5'080            |               | 5'000            |               | 5'000            |               |           |
| 2'000            |               | 3'000            |               | 4'000            |               |           |
| 2'000            |               | 2'000            |               | 2'500            |               |           |
| 1'000            |               | 1'000            |               | 1'000            |               |           |
| 5'000            |               | 6'000            |               | 6'750            |               |           |
| 2'000            |               | 2'000            |               | 2'000            |               |           |
| 4'500            |               | 4'500            |               | 4'500            |               |           |
| 1'500            |               | 1'500            |               | 1'500            |               |           |
| 0                |               | 0                |               | 0                |               |           |
| <b>121'250</b>   |               | <b>121'400</b>   |               | <b>124'289</b>   |               |           |
| 75'600           |               | 75'600           |               | 76'729           |               |           |
| 15'150           |               | 15'300           |               | 15'560           |               |           |
| 1'500            |               | 1'500            |               | 1'500            |               |           |
| 3'000            |               | 3'000            |               | 4'500            |               |           |
| 7'500            |               | 7'500            |               | 7'500            |               |           |
| 1'500            |               | 1'500            |               | 1'500            |               |           |
| 17'000           |               | 17'000           |               | 17'000           |               |           |
| <b>601'090</b>   | <b>18'600</b> | <b>618'350</b>   | <b>19'500</b> | <b>644'650</b>   | <b>19'500</b> |           |
| <b>496'690</b>   |               | <b>528'750</b>   |               | <b>526'563</b>   |               |           |
| 346'800          |               | 370'500          |               | 369'391          |               |           |
| 3'500            |               | 3'500            |               | 3'500            |               |           |

| ERFOLGSRECHNUNG |  | Komm entar | Rechnung 2021     |                  |
|-----------------|--|------------|-------------------|------------------|
|                 |  |            | Aufwand<br>CHF    | Ertrag<br>CHF    |
| 3201.3050.00    | Sozialeleistungen                            |            | 68'434.90         |                  |
| 3201.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten               |            | 2'480.46          |                  |
| 3201.3100.00    | Büromaterial, Drucksachen, Abonnemente       |            | 5'771.50          |                  |
| 3201.3101.00    | Pfarramtliche Aufgaben                       |            | 2'082.05          |                  |
| 3201.3101.01    | Kirchenwäsche                                |            | 420.00            |                  |
| 3201.3104.00    | Kirchliche Aufgaben                          | 10         | 21'029.90         |                  |
| 3201.3104.01    | Religionsunterricht                          |            | 5'826.20          |                  |
| 3201.3104.02    | Erstkommunion                                |            | 976.50            |                  |
| 3201.3104.03    | Firmung                                      |            | 3'748.05          |                  |
| 3201.3104.04    | Besondere Gottesdienste                      | 8          | 5'694.00          |                  |
| 3201.3130.01    | Porti  |            | 849.70            |                  |
| 3201.3130.02    | Telefon, Internet                            |            | 3'319.69          |                  |
| 3201.3151.00    | Unterhalt Mobiliar und Geräte                |            | 1'862.09          |                  |
| 3201.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen                |            | 2'406.25          |                  |
| 3201.3170.01    | Kompetenzgeld Gemeindeleitung                |            | 2'613.00          |                  |
| 3201.3170.02    | Pfarrreirat                                  |            | 82.00             |                  |
| 3201.3170.03    | Pfarrei-Anlässe                              |            | 0.00              |                  |
| 3201.3171.01    | Ministranten                                 |            | 2'694.70          |                  |
| 3201.3171.02    | Freiwilligenarbeit                           |            | 1'324.15          |                  |
| 3201.3636.01    | Frauengemeinschaft St. Anton                 |            | 4'500.00          |                  |
| 3201.3637.01    | Familien- und Bedürftigenhilfe               |            | 110.00            |                  |
| 3201.3638.01    | Menschen "Mit" - Menschen                    |            | 500.00            |                  |
| <b>3211</b>     | <b>Kirchenmusik St. Anton</b>                |            | <b>84'639.06</b>  |                  |
| 3211.3010.01    | Löhne  |            | 50'626.60         |                  |
| 3211.3050.00    | Sozialeleistungen                            |            | 6'990.46          |                  |
| 3211.3101.02    | Instrumentalisten, Chöre, Bands              |            | 2'460.00          |                  |
| 3211.3636.00    | Beitrag Antonius-Chor                        |            | 7'500.00          |                  |
| 3211.3636.02    | Musikalien Antonius-Chor                     |            | 62.00             |                  |
| 3211.3636.03    | Solisten und Orchestermessen                 |            | 17'000.00         |                  |
| 3211.3636.05    | Beitrag Kinderchor St. Anton                 |            | 0.00              |                  |
| <b>3231</b>     | <b>Seelsorge Kloster Wettingen</b>           |            | <b>9'368.62</b>   | <b>19'476.00</b> |
| 3231.3010.00    | Löhne  |            | 7'047.62          |                  |
| 3231.3101.00    | Kirchliche Aufgaben                          |            | 658.85            |                  |
| 3231.3170.00    | Kirchliche Anlässe                           |            | 1'662.15          |                  |
| 3231.4260.00    | Staatsbeiträge Klostersgottesdienste         |            |                   | 19'476.00        |
| <b>33</b>       | <b>Diakonie und Oekumene</b>                 |            | <b>153'972.14</b> |                  |
| <b>3300</b>     | <b>Pfarreien St. Sebastian und St. Anton</b> |            | <b>99'377.24</b>  |                  |
| 3300.3010.00    | Löhne  | 7          | 83'108.92         |                  |
| 3300.3050.00    | Sozialeleistungen                            |            | 16'034.12         |                  |
| 3300.3090.00    | Kurs- und Weiterbildungskosten               |            | 0.00              |                  |
| 3300.3100.00    | Büromaterial, Drucksachen, Abonnemente       |            | 234.20            |                  |
| 3300.3170.00    | Reise- und Konsumationsspesen                |            | 0.00              |                  |
| <b>3301</b>     | <b>Jugendvereine</b>                         |            | <b>40'500.00</b>  |                  |
| 3301.3636.00    | Jugendvereine                                |            | 40'500.00         |                  |
| <b>3303</b>     | <b>Altersseelsorge</b>                       |            | <b>15'330.15</b>  |                  |
| 3303.3636.00    | Altersseelsorge                              |            | 15'330.15         |                  |
| <b>3304</b>     | <b>Oekumenische Anlässe</b>                  |            | <b>486.10</b>     |                  |
| 3304.3636.00    | Oekumenische Anlässe                         |            | 486.10            |                  |

| Budget 2021    |               | Budget 2022    |               | Budget 2023    |               | Kommentar |
|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|-----------|
| Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF | Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF | Aufwand<br>CHF | Ertrag<br>CHF |           |
| 67'000         |               | 68'000         |               | 67'792         |               |           |
| 3'180          |               | 4'000          |               | 4'000          |               |           |
| 6'000          |               | 6'000          |               | 6'000          |               |           |
| 2'000          |               | 2'000          |               | 2'000          |               |           |
| 3'000          |               | 2'000          |               | 1'000          |               |           |
| 14'000         |               | 16'000         |               | 18'000         |               |           |
| 5'370          |               | 5'500          |               | 5'530          |               |           |
| 4'000          |               | 4'000          |               | 4'000          |               |           |
| 7'500          |               | 7'500          |               | 6'000          |               |           |
| 4'000          |               | 4'000          |               | 6'000          |               |           |
| 1'000          |               | 750            |               | 850            |               |           |
| 3'500          |               | 3'500          |               | 3'500          |               |           |
| 1'800          |               | 6'000          |               | 2'500          |               |           |
| 2'540          |               | 3'000          |               | 3'000          |               |           |
| 2'000          |               | 3'000          |               | 4'000          |               |           |
| 3'000          |               | 4'000          |               | 4'000          |               |           |
| 3'000          |               | 2'500          |               | 2'500          |               |           |
| 4'000          |               | 4'000          |               | 4'000          |               |           |
| 3'000          |               | 2'500          |               | 2'500          |               |           |
| 4'500          |               | 4'500          |               | 4'500          |               |           |
| 1'500          |               | 1'500          |               | 1'500          |               |           |
| 500            |               | 500            |               | 500            |               |           |
| <b>93'400</b>  |               | <b>78'600</b>  |               | <b>107'087</b> |               |           |
| 54'700         |               | 64'700         |               | 66'339         |               |           |
| 9'700          |               | 10'900         |               | 11'248         |               |           |
| 2'500          |               | 2'500          |               | 3'000          |               |           |
| 7'500          |               | 0              |               | 7'500          |               |           |
| 1'500          |               | 0              |               | 1'500          |               |           |
| 17'000         |               | 0              |               | 17'000         |               |           |
| 500            |               | 500            |               | 500            |               |           |
| <b>11'000</b>  | <b>18'600</b> | <b>11'000</b>  | <b>19'500</b> | <b>11'000</b>  | <b>19'500</b> |           |
| 5'300          |               | 5'300          |               | 5'300          |               |           |
| 1'500          |               | 1'500          |               | 1'500          |               |           |
| 4'200          |               | 4'200          |               | 4'200          |               |           |
|                | 18'600        |                | 19'500        |                | 19'500        |           |
| <b>272'700</b> |               | <b>262'900</b> |               | <b>243'359</b> |               |           |
| <b>180'000</b> |               | <b>183'200</b> |               | <b>162'259</b> |               |           |
| 150'500        |               | 152'700        |               | 135'034        |               |           |
| 28'100         |               | 28'400         |               | 25'125         |               |           |
| 0              |               | 700            |               | 700            |               |           |
| 500            |               | 500            |               | 500            |               |           |
| 900            |               | 900            |               | 900            |               |           |
| <b>40'500</b>  |               | <b>40'500</b>  |               | <b>40'500</b>  |               |           |
| 40'500         |               | 40'500         |               | 40'500         |               |           |
| <b>26'100</b>  |               | <b>26'100</b>  |               | <b>25'500</b>  |               |           |
| 26'100         |               | 26'100         |               | 25'500         |               |           |
| <b>3'000</b>   |               | <b>3'000</b>   |               | <b>5'000</b>   |               |           |
| 3'000          |               | 3'000          |               | 5'000          |               |           |

| ERFOLGSRECHNUNG |  | Komm. entlar. | Rechnung 2021       |                     |
|-----------------|--|---------------|---------------------|---------------------|
|                 |  |               | Aufwand<br>CHF      | Ertrag<br>CHF       |
| <b>3305</b>     | <b>Beiträge an überpfarreiliche Organisationen</b> |               | <b>8'298.65</b>     |                     |
| 3305.0000.00    | Beiträge an überpfarreiliche Organisationen        |               | 0.00                |                     |
| 3305.3130.00    | KAB  |               | 1'200.00            |                     |
| 3305.3130.01    | Familienstern                                      |               | 2'500.00            |                     |
| 3305.3130.02    | Mitenand-Gruppe                                    |               | 500.00              |                     |
| 3305.3130.03    | Emaus-Bruderschaft                                 |               | 800.00              |                     |
| 3305.3130.04    | Familientreff                                      |               | 0.00                |                     |
| 3305.3130.05    | Beratungsstelle für Familienplanung                |               | 0.00                |                     |
| 3305.3138.01    | Erwachsenenbildung                                 | 11            | 3'298.65            |                     |
| <b>3309</b>     | <b>Ausserordentliche Beiträge</b>                  |               | <b>-</b>            | <b>10'020.00</b>    |
| 3309.3636.00    | Ausserordentliche Beiträge                         | 12            |                     | 10'020.00           |
| <b>34</b>       | <b>Soziale und kulturelle Werke</b>                |               | <b>104'685.80</b>   |                     |
| <b>3401</b>     | <b>Beiträge und Zuwendungen</b>                    |               | <b>104'685.80</b>   |                     |
| 3401.3638.00    | Missionen, Entwicklungs- und Katastrophenhilfe     |               | 5'000.00            |                     |
| 3402.3130.20    | Interkonneffionelle Eheberatungsstelle             |               | 16'380.00           |                     |
| 3402.3130.21    | Beratung Plus                                      |               | 0.00                |                     |
| 3402.3130.22    | BZB Plus   |               | 17'223.00           |                     |
| 3402.3130.23    | Karussell Baden                                    |               | 2'000.00            |                     |
| 3402.3130.24    | Elternbildungstag                                  |               | 0.00                |                     |
| 3402.3130.25    | Kinderheim Klösterli                               |               | 1'500.00            |                     |
| 3402.3130.26    | ARWO   |               | 1'500.00            |                     |
| 3402.3130.27    | Verein Spatzenäsch                                 |               | 1'500.00            |                     |
| 3402.3130.28    | Kirchlicher regionaler Sozialdienst                |               | 35'343.00           |                     |
| 3402.3130.29    | Altersheim St. Bernhard                            |               | 2'200.00            |                     |
| 3402.3130.30    | Redemptoristen Mariawil                            |               | 2'000.00            |                     |
| 3402.3130.31    | Kloster Wettingen-Mehrerau                         |               | 3'000.00            |                     |
| 3403.3636.20    | Seniorenorchester (Mieterlass)                     |               | 1'300.00            |                     |
| 3403.3636.21    | Vocappella (Smiling Singers)                       |               | 7'000.00            |                     |
| 3403.3636.22    | Tambourenvereinigung Wettingen                     |               | 500.00              |                     |
| 3403.3636.23    | Schola Cantorum (Mieterlass)                       |               | 0.00                |                     |
| 3403.3636.24    | Blasorchester Baden Wettingen                      |               | 900.00              |                     |
| 3403.3636.25    | Klostermusik                                       |               | 1'400.00            |                     |
| 3403.3636.26    | Jugendmusik  |               | 0.00                |                     |
| 3403.3636.27    | Wettinger Sternsinger                              |               | 2'000.00            |                     |
| 3403.3636.28    | St. Anton Trio                                     |               | 300.00              |                     |
| 3403.3636.29    | Wettinger Singkreis (Mieterlass)                   |               | 0.00                |                     |
| 3403.3636.30    | Anlässe Kirchengemeinde                            |               | 2'283.80            |                     |
| 3403.3636.31    | Beiträge an kulturelle Werke                       |               | 0.00                |                     |
| 3403.3636.32    | Ausserordentliche Beiträge                         |               | 1'356.00            |                     |
| <b>9</b>        | <b>FINANZEN / STEUERN</b>                          |               | <b>1'252'943.55</b> | <b>3'874'781.38</b> |
| <b>91</b>       | <b>Steuern</b>                                     |               | <b>148'634.20</b>   | <b>3'666'403.70</b> |
| <b>9100</b>     | <b>Steuern</b>                                     |               | <b>148'634.20</b>   | <b>3'666'403.70</b> |
| 9100.3702.00    | Entschädigung für Steuerbezug                      |               | 148'634.20          |                     |
| 9100.4000.00    | Ordentliche Steuern                                | 13            |                     | 3'577'467.55        |
| 9100.4002.00    | Quellensteuern                                     |               |                     | 88'936.15           |
| <b>93</b>       | <b>Finanzausgleich</b>                             |               | <b>532'775.00</b>   |                     |
| <b>9300</b>     | <b>Finanzausgleich</b>                             |               | <b>532'775.00</b>   |                     |
| 9300.3621.50    | Zentralsteuer Landeskirche                         |               | 532'775.00          |                     |

| Budget 2021      |                  | Budget 2022      |                  | Budget 2023      |                  | Kommentar |
|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------|
| Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    |           |
| <b>13'100</b>    |                  | <b>5'100</b>     |                  | <b>5'100</b>     |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 1'200            |                  | 1'200            |                  | 1'200            |                  |           |
| 2'500            |                  | 2'500            |                  | 2'500            |                  |           |
| 500              |                  | 500              |                  | 500              |                  |           |
| 800              |                  | 800              |                  | 800              |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 100              |                  | 100              |                  | 100              |                  |           |
| 8'000            |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| <b>10'000</b>    |                  | <b>5'000</b>     |                  | <b>5'000</b>     |                  |           |
| 10'000           |                  | 5'000            |                  | 5'000            |                  |           |
| <b>128'200</b>   |                  | <b>127'720</b>   |                  | <b>134'595</b>   |                  |           |
| <b>128'200</b>   |                  | <b>127'720</b>   |                  | <b>134'595</b>   |                  |           |
| 5'000            |                  | 5'000            |                  | 5'000            |                  |           |
| 16'380           |                  | 16'010           |                  | 16'117           |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 17'220           |                  | 16'110           |                  | 17'478           |                  |           |
| 1'800            |                  | 1'800            |                  | 1'800            |                  |           |
| 700              |                  | 700              |                  | 700              |                  |           |
| 1'500            |                  | 1'500            |                  | 1'500            |                  |           |
| 1'500            |                  | 1'500            |                  | 1'500            |                  |           |
| 1'500            |                  | 1'500            |                  | 1'500            |                  |           |
| 35'700           |                  | 35'700           |                  | 37'700           |                  |           |
| 4'300            |                  | 4'300            |                  | 3'000            |                  |           |
| 2'000            |                  | 2'000            |                  | 2'000            |                  |           |
| 3'000            |                  | 3'000            |                  | 3'000            |                  |           |
| 1'500            |                  | 1'500            |                  | 1'500            |                  |           |
| 7'000            |                  | 7'000            |                  | 7'000            |                  |           |
| 500              |                  | 500              |                  | 500              |                  |           |
| 1'000            |                  | 1'000            |                  | 1'000            |                  |           |
| 900              |                  | 900              |                  | 900              |                  |           |
| 1'400            |                  | 1'400            |                  | 1'400            |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 2'000            |                  | 2'000            |                  | 2'000            |                  |           |
| 300              |                  | 300              |                  | 0                |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 12'000           |                  | 13'000           |                  | 13'000           |                  |           |
| 6'000            |                  | 6'000            |                  | 11'000           |                  |           |
| 5'000            |                  | 5'000            |                  | 5'000            |                  | 2         |
| <b>1'373'220</b> | <b>4'026'080</b> | <b>1'450'500</b> | <b>4'067'480</b> | <b>1'192'300</b> | <b>3'775'480</b> |           |
| <b>150'000</b>   | <b>3'795'000</b> | <b>150'000</b>   | <b>3'855'000</b> | <b>145'000</b>   | <b>3'565'000</b> |           |
| <b>150'000</b>   | <b>3'795'000</b> | <b>150'000</b>   | <b>3'855'000</b> | <b>145'000</b>   | <b>3'565'000</b> |           |
| 150'000          |                  | 150'000          |                  | 145'000          |                  |           |
|                  | 3'700'000        |                  | 3'750'000        |                  | 3'475'000        |           |
|                  | 95'000           |                  | 105'000          |                  | 90'000           |           |
| <b>532'770</b>   |                  | <b>557'000</b>   |                  | <b>557'540</b>   |                  |           |
| <b>532'770</b>   |                  | <b>557'000</b>   |                  | <b>557'540</b>   |                  |           |
| 532'770          |                  | 557'000          |                  | 557'540          |                  |           |



| <b>ERFOLGSRECHNUNG</b> |  | Kontennummer | <b>Rechnung 2021</b> |                     |
|------------------------|--|--------------|----------------------|---------------------|
|                        |  |              | Aufwand<br>CHF       | Ertrag<br>CHF       |
| <b>96</b>              | <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>   |              | <b>60'422.02</b>     | <b>208'377.68</b>   |
| <b>9610</b>            | <b>Zinsen / Post- und Bankspesen</b>       |              | <b>33'385.72</b>     | <b>4'465.23</b>     |
| 9610.3400.00           | Zinsaufwand                                |              | 32'260.55            |                     |
| 9610.3420.00           | Bank-/ Postcheck-Spesen                    |              | 667.40               |                     |
| 9610.3499.00           | Skonti, Vergütungszinsen                   |              | 457.77               |                     |
| 9610.4401.00           | Verzugszinsen auf Steuern                  |              |                      | 4'455.40            |
| 9610.4401.01           | Zinsertrag                                 |              |                      | 9.83                |
| 9610.4401.03           | Gewinnbeteiligungen von Versicherungen     |              |                      | 0.00                |
| <b>9630</b>            | <b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>  |              | <b>27'036.30</b>     | <b>203'912.45</b>   |
| 9630.3010.00           | Löhne                                      |              | 866.67               |                     |
| 9630.3050.00           | Sozialleistungen                           |              | 0.00                 |                     |
| 9631.3120.00           | Heizung, Strom, Wasser Klosterstrasse 12   |              | 3'988.11             |                     |
| 9631.3144.00           | Unterhalt Klosterstrasse 12                |              | 14'441.07            |                     |
| 9631.4430.00           | Mietzinsen Klosterstrasse 12               |              |                      | 131'583.40          |
| 9632.3120.00           | Heizung, Strom, Wasser Dorfstrasse 2       |              | 4'211.10             |                     |
| 9632.3144.00           | Unterhalt Dorfstrasse 2                    |              | 3'529.35             |                     |
| 9632.4430.00           | Mietzinsen Dorfstrasse 2                   |              |                      | 48'000.00           |
| 9635.4470.01           | Baurechtszinsen Untere Geisswies           |              |                      | 24'249.05           |
| 9636.4430.03           | Pachtzinsen Margeläcker                    |              |                      | 80.00               |
| <b>98</b>              | <b>Abschreibungen</b>                      |              | <b>511'112.33</b>    |                     |
| <b>9800</b>            | <b>Abschreibungen</b>                      |              | <b>511'112.33</b>    |                     |
| 9800.3300.00           | Vorgeschriebene Abschreibungen             | 14           | 511'112.33           |                     |
| 9800.3309.00           | Zusätzliche Abschreibungen von Sachanlagen |              |                      |                     |
| <b>99</b>              | <b>Abschluss</b>                           |              | <b>4'002'129.66</b>  | <b>4'011'108.50</b> |
| 9990.9000.00           | <b>Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung</b>   |              | <b>8'978.84</b>      |                     |
| 9990.9001.00           | <b>Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung</b>   |              |                      | -                   |
|                        |  |              | <b>4'011'108.50</b>  | <b>4'011'108.50</b> |

| Budget 2021      |                  | Budget 2022      |                  | Budget 2023      |                  | Kommentar |
|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------|
| Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    | Aufwand<br>CHF   | Ertrag<br>CHF    |           |
| <b>100'300</b>   | <b>231'080</b>   | <b>90'300</b>    | <b>212'480</b>   | <b>96'900</b>    | <b>210'480</b>   |           |
| <b>51'800</b>    | <b>6'500</b>     | <b>40'000</b>    | <b>7'000</b>     | <b>39'200</b>    | <b>5'000</b>     |           |
| 51'000           |                  | 39'000           |                  | 38'000           |                  |           |
| 800              |                  | 800              |                  | 800              |                  |           |
|                  | 1'500            | 200              |                  | 400              |                  |           |
|                  | 5'000            |                  | 7'000            |                  | 5'000            |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| <b>48'500</b>    | <b>224'580</b>   | <b>50'300</b>    | <b>205'480</b>   | <b>57'700</b>    | <b>205'480</b>   |           |
| 8'000            |                  | 8'000            |                  | 8'000            |                  |           |
| 0                |                  | 0                |                  | 0                |                  |           |
| 4'500            |                  | 4'300            |                  | 5'700            |                  | 3         |
| 15'000           |                  | 14'000           |                  | 18'000           |                  |           |
|                  | 144'500          |                  | 132'400          |                  | 132'400          |           |
| 5'000            |                  | 4'000            |                  | 6'000            |                  | 3         |
| 16'000           |                  | 20'000           |                  | 20'000           |                  |           |
|                  | 48'000           |                  | 48'000           |                  | 48'000           |           |
|                  | 32'000           |                  | 25'000           |                  | 25'000           |           |
|                  | 80               |                  | 80               |                  | 80               |           |
| <b>590'150</b>   |                  | <b>653'200</b>   |                  | <b>392'860</b>   |                  |           |
| <b>590'150</b>   |                  | <b>653'200</b>   |                  | <b>392'860</b>   |                  |           |
| 590'150          |                  | 653'200          |                  | 392'860          |                  | 4         |
| <b>4'319'390</b> | <b>4'163'280</b> | <b>4'396'230</b> | <b>4'193'980</b> | <b>4'138'335</b> | <b>3'901'480</b> |           |
| -                |                  | -                |                  | -                |                  |           |
|                  | <b>156'110</b>   |                  | <b>202'250</b>   |                  | <b>236'855</b>   |           |
| <b>4'319'390</b> | <b>4'319'390</b> | <b>4'396'230</b> | <b>4'396'230</b> | <b>4'138'335</b> | <b>4'138'335</b> |           |

## 6.1 Anhang zur Jahresrechnung 2021

---

per 31. Dezember 2021 gemäss Art. 11 der FVO

|  | 2021      | KGV-Beschluss   | Laufzeit        |
|--|-----------|-----------------|-----------------|
|  | CHF       | falls vorhanden | falls vorhanden |
| <b>a. Eventualverpflichtungen wie Bürgschaften oder Sicherheitsleistungen und Defizitgarantien</b> |           |                 |                 |
| – Keine  |           |                 |                 |
| <b>b. Eventualguthaben</b>   |           |                 |                 |
| – Keine  |           |                 |                 |
| <b>c. Beteiligungen und vertragliche Verpflichtungen</b>   |           |                 |                 |
| – Keine  |           |                 |                 |
| <b>d. Nicht bilanzierte Verbindlichkeiten</b>  |           |                 |                 |
| – Keine  |           |                 |                 |
| <b>e. Auflistung der beschlossenen und noch nicht abgerechneten Verpflichtungskredite</b>          |           |                 |                 |
| – Baukredit Sanierung, Umbau Forum St. Anton   | 4'250'000 |                 | 25.11.2019      |
| <b>f. Anmerkung zur Bewertung von Aktiv- und Passivkonten</b>                                      |           |                 |                 |
| – gemäss Bilanz  |           |                 |                 |
| – Bewertung Liegenschaften gemäss separater Zusammenstellung von 2021                              |           |                 |                 |

|  | Stellenprozent |
|--|----------------|
| <b>Exekutive</b>   | <b>145%</b>    |
| Sekretariat Kirchgemeinde  | 135%           |
| Betreuung Webseite   | 10%            |
| <b>Allgemeine Dienste</b>  | <b>250%</b>    |
| Hauswarte und Reinigungspersonal St. Anton und St. Sebastian                   | 234%           |
| Hauswart und Reinigungspersonal Klosterstrasse                                 | 13%            |
| Reinigungskraft Juhü   | 3%             |
| <b>Seelsorge Pfarrei St. Sebastian und St. Anton</b>                           | <b>540%</b>    |
| Leitung Seelsorge  | 175%           |
| Seelsorgeteam  | 165%           |
| Seelsorgeteam (vakant)   | 50%            |
| Seelsorgeaushilfen (nach Bedarf)   |                |
| Betagtenseelsorge  | 50%            |
| kirchliche Sozialarbeit  | 70%            |
| Jugendarbeit   | 30%            |
| <b>Katechese St. Anton und St. Sebastian</b>                                   | <b>300%</b>    |
| Katechesenteam<br>(Stellenprozente variieren pro Schuljahr)                    | 300%           |
| <b>Kirchl. Angelegenheiten St. Anton und St. Sebastian</b>                     | <b>129%</b>    |
| Hauptsakristane  | 80%            |
| Hilfssakristane (können aufgrund von zusätzlichen Kasualien variieren)         | 30%            |
| Blumenschmuck  | 7%             |
| Paramente  | 8%             |
| Ministrantenbetreuung  | 4%             |
| <b>Pfarreisekretariate St. Anton und St. Sebastian</b>                         | <b>180%</b>    |
| Pfarreisekretariate  | 180%           |
| <b>Kirchenmusik St. Sebastian und St. Anton</b>                                | <b>113%</b>    |
| Chorleitungen  | 40%            |
| Kinderchorleitung  | 0%             |
| Hauptorganisten  | 59%            |
| Organisten im Nebenamt   | 14%            |
| bei Organisten sind Abweichungen aufgrund nicht planbaren Beerdigungen möglich |                |
| <b>Jugendstufe</b>   | <b>95%</b>     |
| Jugendarbeit   | 55%            |
| Betreuung  | 40%            |
| <b>Blauring /Jungwacht St. Anton und St. Sebastian</b>                         | <b>60%</b>     |
| Präsides Blauring  | 30%            |
| Prasides Jungwacht   | 30%            |
|  | 1632%          |

# 7. Traktandum

## Voranschlag 2023

### Kommentare zum Voranschlag 2023

1.) **0110.3195.00**  
**Wahlen**  
 Im Jahr 2023 finden keine Wahlen statt.

2.) **3403.3636.32**  
**Ausserordentliche Beiträge, Soziale und kulturelle Werke**  
 Das Museum Klosterhalbinsel wird mit einem Beitrag von CHF 5'000.00 unterstützt.

3.) **0291.3120.00/0292.3120.00/9631.3120.00/9632.3120.00**  
**Energiekosten Strom + Heizung**  
 Der Anstieg der Energiekosten wird sich, je nach Wirtschaftslage, weiterhin nach oben bewegen.

4.) **9800.3300.00**  
**Abschreibungen**  
 Die Landeskirche des Kantons Aargau änderte rückwirkend auf den 1. Januar 2022 die Abschreibungs-Methodik.

Die Abschreibungen setzen sich wie folgt zusammen:

|   |                |
|---|----------------|
| 1/11 auf RBW<br>(5 % auf 20 Jahre)<br>Pfarreiheim St. Sebastian | CHF 187'860.00 |
| 5 % linear auf 20 Jahre<br>Pfarreizentrum St. Anton             | CHF 202'500.00 |
| 10 % linear auf 20 Jahre<br>Mobiliar                            | CHF 2'500      |
| <hr/>   |                |
| Total   | CHF 392'860.00 |

**Antrag zum Voranschlag 2023**  
 Die Kirchengpflege und die Finanzkommission stellen folgenden Antrag:

Die Kirchgemeindeversammlung wolle den Voranschlag für das Jahr 2023 genehmigen und zur Deckung der Ausgaben den Bezug von 19% Steuern (wie im laufenden Jahr) beschliessen.

Wettingen, 1. September 2022

**Kirchengpflege**  
*Präsident Bernhard Lang*  
*Ressort Finanzen Franz-Beat Schwere*

**Finanzkommission**  
*Präsident Hans-Peter Odermatt*

## 7.1 Finanzplan 2023 – 2028

| <b>FINANZPLAN 2023 - 2028</b>   | <b>Bg 2023<br/>CHF<br/>(tausend)</b> | <b>Bg 2024<br/>CHF<br/>(tausend)</b> | <b>Bg 2025<br/>CHF<br/>(tausend)</b> | <b>Bg 2026<br/>CHF<br/>(tausend)</b> | <b>Bg 2027<br/>CHF<br/>(tausend)</b> | <b>Bg 2028<br/>CHF<br/>(tausend)</b> |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1. Investitionen</b> <span style="float: right;">Gesamtkosten</span> |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| a) Im Verwaltungsvermögen   |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| + Kirche St. Sebastian Innensanierung                                   | 420                                  | -                                    | -                                    | 20                                   | 400                                  | -                                    |
| + Kirche St. Sebastian Neue Orgel                                       | 1'030                                | -                                    | -                                    | -                                    | 30                                   | 1'000                                |
| + Kirche St. Sebastian Vorplatz   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| + Kirche St. Anton Fassadensanierung                                    | 30                                   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | 30                                   |
| + Forum St. Anton Projekt / Sanierung                                   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| + IT-Tool Buchhaltung   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| b) Im Finanzvermögen  | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| + Dorfstrasse 2   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| = Netto-Investitionen   | 1'480                                | -                                    | -                                    | 20                                   | 430                                  | 1'030                                |
| <b>2. Schulden, Amortisationen und Schuldzinsen</b>                     |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| + Schuldenstand am Anfang des Jahres                                    | 5'446                                | 5'290                                | 5'137                                | 4'987                                | 4'860                                | 5'147                                |
| + Neuverschuldung   | -                                    | -                                    | -                                    | 20                                   | 430                                  | 1'030                                |
| - Amortisationen  | -156                                 | -153                                 | -150                                 | -147                                 | -144                                 | -141                                 |
| = Schuldenstand am Ende des Jahres                                      | 5'290                                | 5'137                                | 4'987                                | 4'860                                | 5'147                                | 6'036                                |
| Durchschnittlicher Zinssatz der Schulden                                | 1.50 %                               | 1.50 %                               | 2.00 %                               | 2.00 %                               | 2.00 %                               | 2.00 %                               |
| Schuldzinsen  | 79                                   | 77                                   | 100                                  | 97                                   | 103                                  | 121                                  |
| <b>3. Abschreibungen des Verwaltungsvermögens</b>                       |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| + Buchwerte am Anfang des Jahres  | 6'007                                | 5'614                                | 5'052                                | 4'547                                | 4'110                                | 4'086                                |
| + Nettoinvestitionen  | -                                    | -                                    | -                                    | 20                                   | 430                                  | 1'030                                |
| = Buchwerte am Ende des Jahres  | 6'007                                | 5'614                                | 5'052                                | 4'567                                | 4'540                                | 5'116                                |
| Abschreibungen in Prozenten (mindestens)                                | 10.00 %                              | 10.00 %                              | 10.00 %                              | 10.00 %                              | 10.00 %                              | 10.00 %                              |
| - Abschreibungen  | -393                                 | -561                                 | -505                                 | -457                                 | -454                                 | -512                                 |
| = Restbuchwerte am Ende des Jahres                                      | 5'614                                | 5'052                                | 4'547                                | 4'110                                | 4'086                                | 4'605                                |
| <b>4. Ausserord. (einmalige) Liegenschaftsunterhalte</b>                |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| + Kirche St. Sebastian Dachsondagen / Heizung                           | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| + Juhü Jalousieläden, Fenster   | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| = Ausserordentliche Liegenschaftsunterhalte                             | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    | -                                    |
| <b>5. Steuern</b>   |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Anzahl Steuerpflichtige   | 7'000                                | 6'900                                | 6'800                                | 6'700                                | 6'600                                | 6'500                                |
| Steuerfuss  | 19.00 %                              | 19.00 %                              | 19.00 %                              | 19.00 %                              | 19.00 %                              | 19.00 %                              |
| Finanzkraft bei 1 % Steuerfuss  | 151                                  | 148                                  | 145                                  | 142                                  | 139                                  | 136                                  |
| <b>6. Finanzplan (Aufwand und Ertrag)</b>                               |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
| Zuwachsrate der Kosten in Prozent                                       | -2.00 %                              | -2.00 %                              | -2.00 %                              | -2.00 %                              | -2.00 %                              | -2.00 %                              |
| - Legislative und Exekutive   | -126                                 | -123                                 | -121                                 | -118                                 | -116                                 | -113                                 |
| - Allgemeine Dienste  | -724                                 | -709                                 | -695                                 | -681                                 | -668                                 | -654                                 |
| - Kirche  | -1'971                               | -1'931                               | -1'892                               | -1'855                               | -1'818                               | -1'781                               |
| - Vermögens- und Schuldenverwaltung                                     | 114                                  | 111                                  | 109                                  | 107                                  | 105                                  | 103                                  |
| + Steuern netto   | 2'862                                | 2'805                                | 2'749                                | 2'694                                | 2'640                                | 2'587                                |
| = Eigenfinanzierungsquote (Cash Flow)                                   | 156                                  | 153                                  | 150                                  | 147                                  | 144                                  | 141                                  |
| - Abschreibungen  | -393                                 | -561                                 | -505                                 | -457                                 | -454                                 | -512                                 |
| Jahresgewinn (+) oder Jahresverlust (-)                                 | -237                                 | -408                                 | -355                                 | -310                                 | -310                                 | -371                                 |

## 8. Traktandum

### Wahlen

#### 8.1 Finanzkommission

---

Gemäss den Statuten der Landeskirche muss der Präsident der Finanzkommission sowie die Mitglieder der Finanzkommission an der Kirchgemeindeversammlung gewählt werden:

Wir schlagen deshalb zur Wahl für die Amtsperiode 2023–2026 vor:

##### **Präsident Finanzkommission**

Klaus Krohmann, 1967, bisher/neu  
als Präsident

##### **Mitglieder der Finanzkommission**

vakant  
vakant

Leider konnten bis zum Druck der Broschüre keine Mitglieder für die Finanzkommission gefunden werden. Die Kirchenpflege arbeitet daran, bis spätestens zur Kirchgemeindeversammlung geeignete Wahlvorschläge vorzulegen.

#### 8.2 Stimmzähler

---

##### **Stimmzähler/Urnenbewacher**

Lara Rüfenacht, 1995, bisher  
Birte Ahrendt, 1976, neu  
Ursina Huber, 1980, neu

##### **Hinweis zu den Wahlvorschlägen:**

Für diese Ämter ist grundsätzlich jedes stimm- und wahlberechtigtes Mitglied unserer Kirchgemeinde wählbar. Allfällige andere bzw. weitere Wahlvorschläge sind bis zum Beginn der Kirchgemeindeversammlung schriftlich bzw. mit schriftlicher Zustimmung der betreffenden Person einzureichen.

## 9. Traktandum

### Information Pastoralraum Aargauer Limmattal

Im Jahr 2022 tagte die Administrativkommission insgesamt 4mal. An diesen Sitzungen wurden diverse Geschäfte und Themen wie bspw. das Budget, die Jahresrechnung, Arbeitsdokumente, Ziele, Pastoralraumkonferenzen etc. besprochen, diskutiert, Entscheidungen getroffen und Beschlüsse gefasst.

Turnusgemäss wurde an der Januar-sitzung das Präsidium von Beatrice Eglin, Baden neu an Werner Scherer, Killwangen übergeben. Im Jahre 2023 wird R. Arnitz, Neuenhof, das Präsidium übernehmen.

Als Nachfolger der Sekretärin Frau S. Messerli konnte Herr W. Oeschger eingesetzt werden. Die Stelle wird neu als Assistent der PR-Leitung definiert.

Im Dezember 2021 konnte Pater George Okorie aus Afrika (Nigeria) als zusätzlicher Priester angestellt werden. Am 01. Januar 2022 trat er seinen Dienst im Pastoralraum an. Pater George Okorie wird vor allem in den Pfarreien Neuenhof, Killwangen und Baden und Ennetbaden eingesetzt.

Der Pastoralraumpfarrer, Stadtpfarrer und Domherr Josef Stübi informierte über die Ergebnisse (Strategien/Beschlüsse) aus der Pastoralraumkonferenz, die dreimal pro Jahr tagt.

Anlässlich der Sitzung im August wurde das Budget 2023 durch die Administrativkommission verabschiedet. Die Administrativkommission wird im Jahr 2023 eine Klausurtagung durchführen.

Die Jahresberichte der Administrativkommission sind rein informativ. Es muss nicht über darüber abgestimmt werden.

An dieser Stelle möchte ich allen, die sich in der Kirche engagieren, einen kirchlichen Dienst ausführen und selbstverständlich bei allen Kirchengänger\*innen herzlich bedan-

ken. Sie lassen unseren Pastoralraum lebendig werden.

---

Hier noch ein kleiner Auszug aus den Themen, die anlässlich der verschiedenen Sitzungen besprochen wurden:

#### **Themen aus der Pastoralraumkonferenz**

- **Prävention von Übergriffen aller Art**
- **Bussakrament:** Wie machen es die verschiedenen Pfarreien und anderssprachigen Missionen? Auf was musst/soll speziell geachtet werden? Was können wir voneinander lernen?
- **Taufpastoral:** Wie können junge Familien besser in das kirchliche Leben eingebunden werden?
- **Lektoren\*innen:** Treffen aller diesbezüglich im Pastoralraum Engagierten zwecks Erfahrungs- und Infoaustausch, Weiterbildung, etc.
- **Freiwilligenarbeit:** Wie wird sie geschätzt? Wie können wir sie unterstützen?

#### **Informationen zur Arbeit innerhalb des Pastoralraums**

- Bessere und regelmässige Information der Arbeiten des Pastoralraums (Informationsorgan bspw. Pfarrblatt/Präsentationsfolien an den jeweiligen Kirchengemeindeversammlungen, etc.).

#### **Übergeordnete Themen**

- Verschiedene personelle Themen, wie Entwicklung/Vorgehen, etc.
- Optimierung von administrativen Abläufen/ Dokumente, IT-Themen, etc.



## 10. Traktandum

### Ehrungen und Verdankungen

Folgende Personen konnten ihr Dienstjubiläum feiern (01.10.2020–30.09.2021)

**Frau Susanne Del Conte**, Ministrantenmutter und Aushilfssakristanin St. Anton  
10 Jahre am 01.02.2022

**Herr Reto Villiger**, Leiter Jugendarbeit  
10 Jahre am 01.04.2022

**Herr Markus Kalt**, Aushilfssakristan  
St. Sebastian  
10 Jahre am 02.06.2022

*Wir danken ihnen für ihre langjährige Mitarbeit. Die Dienstjubiläumsgeschenke wurden bereits unter dem Jahr überreicht.*

**Hanspeter Koch**, Finanzkommission  
20 Jahre am 02.12.2021

*Vielen Dank für Deinen jahrelangen Einsatz.*

## 11. Traktandum

Diverses und Umfrage

## Anhang Personalien

Seite 42–48

# Anhang

## Personalien

### Behörden, Seelsorger, Angestellte, Kommissionen

Stand 1. Oktober 2022

#### Kirchgemeinde

---

##### Kirchenpflege

Bernhard Lang, Präsident/Diakonie,  
Jugendarbeit  
Franz-Beat Schwere, Ressort Finanzen  
Marcel Aebi, Vize-Präsident/  
Ressort Infrastruktur  
Raymond Alvarez, Ressort Personal  
Christina Vögelin, Diakonie, Altersarbeit  
Vincenzo Santoro, Diakonie,  
Familien und Kinder  
Markus Heil-Zürcher, Gemeindeleiter

##### Finanzkommission

Hans Peter Odermatt  
Hanspeter Koch  
Klaus Krohmann

##### Stimmzähler

Bea Spörri  
Lara Rüfenacht  
vakant

##### Mitglieder Synode und Kirchenrat

Markus Brunner  
Andreas Egloff  
Christine Lehmann  
Helen Müller

##### Kirchgemeindeverwaltung

Iris Kämpf, Finanzen/Infrastruktur  
Christine Lehmann, Personal/Präsidium  
Helen Müller, Webbetreuerin  
Regina Do Nascimento, Raumpflegerin

##### Jugendarbeit

Reto Villiger, Leitung Jugendarbeit  
Fabienne Sterrantino, Jugendarbeiterin  
Barbara Obrist Widmer,  
Leiterin Mittagstisch

##### Delegierte der Kirchenpflege

Franca Kistler  
– Pfarrblattgemeinschaft des Kanton Aargau  
Manuel Bischof  
– Kirchlicher Regionaler Sozialdienst  
Claudia Chapuis  
– Stiftungsrat Fluck-Bernhard-Stiftung  
Vincenzo Santoro  
– BZBplus  
– Interkonfessionelle Ehe- und  
Paarberatungsstelle des Bezirks Baden  
– Vorstand Verein Spatzenäschtl  
Bernhard Lang  
– Netzwerk Stella Maris, Projektsteuerung  
Marcel Aebi  
– Netzwerk Stella Maris, Projektgruppe  
Hans-Peter Odermatt  
– Lilly Woodtly Stiftung  
Bernhard Lang, Helen Müller  
– Arbeitsgruppe Webseite

##### Gremium für Jugendarbeit

Nadja Hartmeier, Präsidentin  
Jonas Bischof, Kassier  
Jasmin Ritschard, Aktuarin  
Reto Villiger, Jugendstufe/Seelsorge  
Bernhard Lang,  
Delegierter der Kirchenpflege  
Matthias Hitz, Pfarreirat St. Anton  
Thomas Meier, Pfarreirat St. Sebastian  
Julia Meier, neu  
Jana Hässig, neu  
Lara Rüfenacht, neu

### **Gremium für Altersseelsorge**

Urs Bilgerig, Präsident/Organisator und  
Leiter der Wandergruppe Rentiere  
Marcel Mehlem, Seelsorgerliche Leitung  
Elisabeth Bruggisser,  
Leiterin Gruppe St. Bernhard  
Beatrice Kalt, Organisation Besuchsdienst

Christina Vögelin,  
Delegierte der Kirchenpflege  
Peter Paul Stöckli, bringt seinen grossen  
Erfahrungsschatz ein  
Barbara Wassmer, wird in die Tätigkeiten  
von Beatrice Kalt eingeführt

## **Pfarrei St. Sebastian**

---

### **Seelsorge (pfarreiübergreifend)**

Markus Heil-Zürcher, Gemeindeleiter  
Joseph Kalamba Mutanga, leitender Priester  
Mario Stöckli, Pfarreiseelsorger  
Marcel Mehlem, Pfarreiseelsorger  
Christina Wunderlin, Pfarreiseelsorgerin  
Manuel Bischof, Diakonieverantwortlicher

Fabienne Sterrantino  
Sabine Thanhäuser

### **Kirchenmusiker**

Lysiane Salzmann, Hauptorganistin  
Pamela Schefer, Organistin  
Eric Maier, Chorleiter

### **Pfarreisekretariat**

Franca Kistler-Conti  
Manuela Läng

### **Ministrantenbetreuung**

Daria Carnevale  
Nikolas Kindt  
Bernadette Ernst

### **Pfarrreirat**

Anita Baumgartner  
Bruderer Muriel  
Thomas Meier  
Patricia Meister, Präses Blauring  
Martin Moser, Vizepräsident  
Monika Nietlisbach  
Judith Oeschger, Präsidentin  
Brigitte Zimmermann  
Markus Heil-Zürcher, Gemeindeleiter  
Marcel Mehlem, Pfarreiseelsorger

### **Sakristane**

Béatrice Oldani, Hauptsakristanin  
José Begglo, Sakristan  
Bernadette Ernst, Aushilfe  
Markus Kalt, Aushilfe  
Markus und Elke Brunner, Sulpergkapelle  
Elke Brunner, Kreuzkapelle

### **Blumenschmuck**

Bernadette Amann

### **Katechetinnen (pfarreiübergreifend)**

Barbara de Angelis, in Ausbildung  
Susi Estermann  
Helen Haas  
Theresia Hlavka, Leitung  
Elisabeth Pasa  
Gabriele Perito

### **Hauswarte**

Bruno Erni  
Ezio Dalla Francesca  
Thomas Knecht, Aushilfe

### **Kirchenwäsche**

Marirouz Marouki

## **Pfarrei St. Anton**

---

### **Seelsorge (pfarreiübergreifend)**

Markus Heil-Zürcher, Gemeindeleiter  
Joseph Kalamba Mutanga, leitender Priester  
Mario Stöckli, Pfarreiseelsorger  
Marcel Mehlem, Pfarreiseelsorger  
Christina Wunderlin, Pfarreiseelsorgerin  
Manuel Bischof, Diakonieverantwortlicher

### **Pfarreisekretariat**

Agnes Heimgartner

### **Pfarrreirat**

Odo Camponovo  
Matthias Hitz  
Carlos Pinzon, Vize-Präsident  
Mitglieder von Amtes wegen:  
Vera Caspar, Präses Blauring  
Joseph Kalamba Mutanga, leitender Priester  
Rosa Pepe, Missione Cattolica Italiana  
Reto Villiger, Präses Jungwacht  
Christina Wunderlin, Pfarreiseelsorgerin

### **Katechetinnen (pfarreiübergreifend)**

Barbara De Angelis, in Ausbildung  
Susi Estermann  
Helen Haas  
Theresia Hlavka, Leitung  
Elisabeth Pasa  
Gabriele Perito  
Fabienne Sterrantino  
Sabine Thanhäuser

### **Kirchenmusiker**

Jens Hoffmann, Hauptorganist  
Roman Candreia, Organist  
Judith Rohr, Organistin  
Pamela Schefer, Organistin  
Thomas Schacher, Chorleiter

### **Ministrantenbetreuung**

Ursina Huber

### **Sakristane**

Ursina Huber, Hauptsakristanin  
Susanne Del Conte, Sakristanin  
Uschi Turner, Sakristanin Klosterkirche

### **Blumenschmuck**

Blumenhaus Erni

### **Hauswarte**

Bruno Erni  
Ezio Dalla Francesca  
Thomas Knecht, Aushilfe

## **Vereine/Gruppierungen in der Pfarrei St. Sebastian**

---

### **Ministranten bis 31.8.**

Sarah Amherd  
Tim Amherd  
Antonia Baumgartner  
Lena Baumgartner  
Carla Baumgartner  
Dominik Bernhard  
Patrick Bernhard  
Jil Bruderer  
Rahel Bruderer  
Matheus Candida da Silva  
Daria Carnevale  
Jahel Gähler  
Jonas Gähler  
Christian Gruntz  
Wadiee Hendo  
Yara Hendo  
Beatrice Immler  
Bernardo Immler  
Jonathan Kaufman  
Michael Kaufmann  
Maximilian Keller  
Nicolas Kindt  
Gabriel Moser  
Florian Nietlispach  
Katja Nietlispach  
Tamara Nietlispach  
Gabriel Singer  
Nicole Singer  
Jonas Vogelbacher  
Nicolas Vogelbacher  
Sophia Vogelbacher  
Flavia Wassmer  
Jasmin Zimmermann  
Rahel Zimmermann

### **Blauring St. Sebastian**

Patrizia Meister, Präses  
Andrea Benz, Scharleiterin

Alyssa Gruner, Scharleiterin  
Rahel Kramer, Scharleiterin

### **Jungwacht St. Sebastian**

Mario Stöckli, Präses  
Matthias Keller, Scharleiter  
Lars Matthiasen, Scharleiter

### **Kirchenchor St. Sebastian**

Donata C. Imhof, Präsidentin  
Eric Maier, Chorleiter

### **Lektoren- und Kommunionsspender bis 31.8.**

Anita Baumgartner  
Elsbeth Berz  
Bernadette Ernst  
Martin Fricker  
Judith Gähler  
Jens Harenber  
Silvia Holenstein  
Christine Hösli (bis 31.10.2021)  
Michael Kaufmann  
Tamara Nietlispach  
Sibille Meier (30.06.2022)  
Willi Oeschger  
Beatrice Oldani  
Elisabeth Renold  
Sylvia Scherer  
Jonas Vogelbacher  
Marianne Voser (31.12.2021)  
Flavia Wassmer (30.06.2022)  
Armin Zimmermann

### **Frauengemeinschaft St. Sebastian**

Sylvia Scherer, Präsidentin

### **Kafi Sebastian**

Christine Hösli, Kontaktperson

## Vereine/Gruppierungen in der Pfarrei St. Anton

---

### Ministranten

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| Lasse Ahrendt       | Kristian Krieg       |
| Dario Barbieri      | Adele Lani           |
| Giacomina Bee       | Marco Michienzi      |
| Leo Bucher          | Alisa Mulaj          |
| Maira Bucher        | Juri Obertüfer       |
| Leonel Buqaj        | Aurelia Rasi         |
| Xeno Conrad         | Domenico Sterrantino |
| Manuel Egloff       | Stella Sterrantino   |
| Jenny Estermann     | Philip Troxler       |
| Rabin David Guragai | Franziska Van Gelder |
| Sandhya Guragai     | Fabio Widmer         |
| Felix Heinze        | Tina Varrese         |
| Tabea Heinze        | Desirée Vona         |
| Celine Huber        | Fabio Waldis         |
| Daria Huber         | Jared Wittwer        |
| Pascal Huber        | Riccardo Zanzi       |
| Artur Jeken         | Leandra Zehnder      |
| Lennon Keller       | Noemi Zehnder        |
| Severin Knaup       |                      |

### Blauring St. Anton

Vera Caspar, Präses  
Ria Patoli, Scharleiterin  
Paula Frey Scharleiterin  
Carla Huser, Scharleiterin  
Lola Eugster, Scharleiterin

### Lektoren- und Kommunionspender

Amelie Albert  
Luciano Bordogna  
Dr. Klaus-Peter Brand  
Oliver Bucher  
Hedi Camponovo  
Claudia Chapuis  
Susanne Del Conte  
Jenny Estermann  
Silvia Flury  
Sybille Hurter  
René Lucca

Edith Obertüfer  
Christian Widmer  
Markus Zimmermann

### Jungwacht St. Anton

Reto Villiger, Präses  
Jan Krohmann, Scharleiter

### Gruppe Menschen «Mit»-Menschen

Amelie Albert  
Claudia Chapuis  
Susi Estermann  
Helen Müller  
Anita Volker

### Antonius-Chor

Walter Würsch, Präsident  
Thomas Schacher, Chorleiter

### Fiplateam St. Anton

Reto Villiger, Leitung  
Raymond Alvarez  
Susi Estermann  
Manuela Forrer  
Walter Huber  
Marcel Mehlem  
Debbie Wetli  
Silvia Schwegler  
Sonia Talarico  
Andrea Vontobel Bucher

### Frauengemeinschaft St. Anton, Vorstand

Jacqueline Brunner  
Maria Frey  
Giovanna Hägeli-Di Salvo  
Merice Rüfenacht, Präses  
Gisela Schorno  
Irene Wey

## **Pfarreiübergreifende Gruppierungen und Vereine**

---

### **Chinderhuus Spatzenäsch**

Patrizia Frei, Hausleiterin  
Domenico Pepe, Hausleiter

### **Chlausgemeinschaft**

Samichlaus

### **Erwachsenenbildung**

Heinz Bürgler  
Sandra Erni  
Cornelia Haller  
Peter Müri  
Willi Oeschger  
Guido Rusch  
Felix Senn  
Josef Stübi  
Christina Wunderlin

### **Gruppe junger Mütter**

Angela Berchtold

### **KAB Wettingen**

Karl Spörri, Präsident

### **Kapellenverein**

Markus Brunner, Präsident

### **Landfrauenverein**

Rosmarie Mannarino  
Heidi Hartmeier

### **Mitenand Gruppe**

Manuel Bischof

### **Emaus Bruderschaft Wettingen**

Beatrix Spörri  
Martin Spörri

### **Verein Freunde des Klosters Wettingen**

Roland Kuster, Präsident  
Patrick Bürgi, Aktuar

### **Vocappella Wettingen**

Regi Blunsi, Co-Präsidium  
Marcel Arnosti, Co-Präsidium

### **Wettinger Sternsinger**

Markus Brunner, Obmann



## **Anderssprachige Seelsorge**

---

### **Italiener-Seelsorge**

#### **Missione cattolica italiana**

Fra' Martino Bernardi  
Rosa Pepe,  
segretaria-collaboratrice pastorale  
Büro: Nordstrasse 8, 5430 Wettingen  
wettingen@missioni.ch  
Tel. 056 426 47 86

Gottesdienst: Jeden Sonntag,  
11.00 Uhr, Pfarrkirche St. Anton

### **Kroaten-Seelsorge**

P. Niko Leutar  
Bahnhofplatz 1, 5400 Baden  
niko.leutar@kathaargau.ch  
Tel. 062 822 04 74

Gottesdienst: Jeden Sonntag,  
12.15 Uhr, Pfarrkirche St. Anton

### **Polen-Seelsorge**

Dr. Gregor Domanski  
Kirchweg 6, 5426 Lengnau  
gregor.dom@gmail.com  
Tel. 079 349 68 95

### **Albaner Seelsorge**

Don Albert Jakaj  
Feerstrasse 10, 5000 Aarau  
alba.mission@kathaargau.ch  
albert.jakaj@kathaargau.ch  
Tel. 062 822 84 94

### **Spanischsprachige Seelsorge**

Monsignore Chibuike Onyeaghala  
Feerstrasse 10, 5000 Aarau  
mcle@kathaargau.ch  
chibuike.onyeaghala@kathaargau.ch  
Tel. 062 824 65 19, 079 824 29 43

### **Portugiesen Seelsorge**

Padre Marquiano Petez  
Grendelstrasse 25, 5408 Ennetbaden  
marquiano.petez@kathaargau.ch  
Tel. 056 555 42 40, 076 517 19 20

## **Beratungsstellen**

---

### **Kirchlicher Regionaler Sozialdienst/ CARITAS Aargau**

Bahnhofplatz 1, 5400 Baden  
Tel. 056 210 93 55

### **IEB – Interkonnektionelle Ehe- und Paarberatung Baden**

Zürcherstrasse 27, 5400 Baden  
Tel. 056 222 44 80

### **BZBplus**

**Information, Beratung, Therapie**  
Mellingerstrasse 30, 5400 Baden  
Tel. 056 200 55 77

### **Familienzentrum Karussell Region Baden**

Haselstrasse 6, 5400 Baden  
Tel. 056 222 47 44

Die Klosterhalbinsel Wettingen ist seit April 2022 der zehnte Standort von Museum Aargau. Besucherinnen und Besucher erleben im Museum (geöffnet von April bis Oktober) interaktive Ausstellungen, Rundgänge, Führungen sowie Veranstaltungen. Die Vermittlungsangebote von Museum Aargau eignen sich für Erwachsene, Familien und Schulen.

Der Museumsbesuch startet im Gästezentrum. Die Ausstellungen in Parlatorium, Observatorium und Clastrum bieten vielfältige Zugänge zu den Themen Glaube, Macht und Wissen.  
Tipp: Besuch der Ausstellung im restaurierten Abthaus.

Museum Aargau bietet zudem für Familien und Schulen die knifflige Rätseltour «Die verborgene Botschaft» an. Diese führt durch das ganze Klostergelände. Die dazugehörigen Startunterlagen erhalten Besucherinnen und Besucher im Gästezentrum.

**[www.klosterhalbinselwettingen.ch](http://www.klosterhalbinselwettingen.ch)**